「弾く、聴く、読む」クラシックギター愛好家のために
ギタードリーム

Guitardream

No. 35
JUL-AUG 2012

掲載楽譜収録!! CD付

今月の楽譜
- **ローゼンマン**／エデンの東
- **ガーシュウィン**／ス・ワンダフル
- **佐藤弘和**／ASUKA
- **椎野みち子**／組曲「一過点」
- **テイラー**／Here Now Sometimes
- **ドリーブ**／ワルツ
- **ブラームス**／交響曲第3番より第3楽章

海外レポート　韓国
「第5回ソンナム・ギターフェスティバル」
井上仁一郎

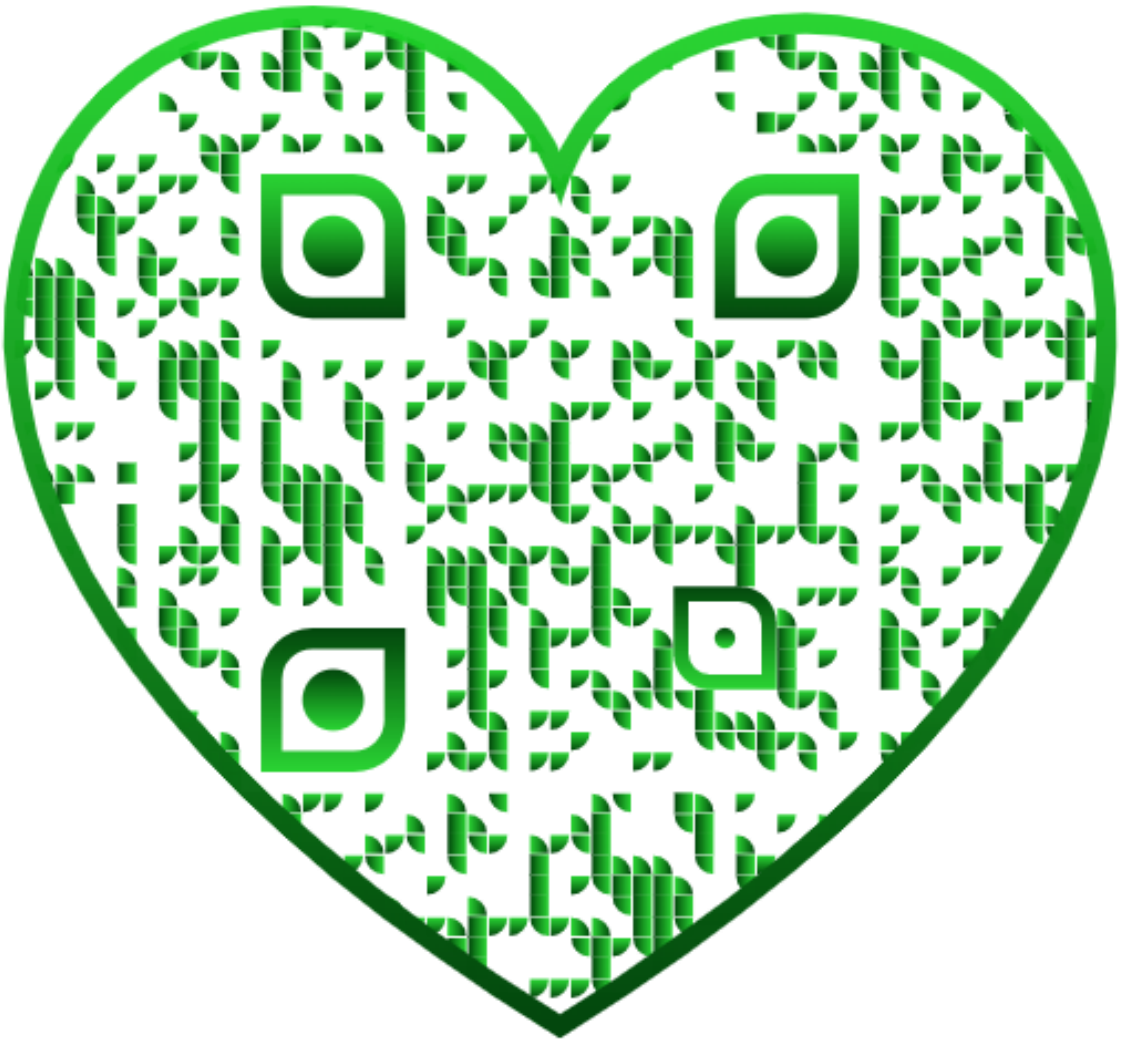
スペシャルインタビュー（後編）
オスカー・ギリア
Oscar GHIGLIA

話題のアーティスト
エドアルド・カテマリオ

クラブ・マリアデュオ
今日も元気、ギターが楽しい!!
小林 徹

Masahiro Masuda
益田正洋

HOMA dream



CD 収録曲目一覧

CD Contents

TOTAL: 54'44

East of Eden **L. Rosenman - Noriyasu Takeuchi**	**1**	03'21	エデンの東 **ローゼンマン〈竹内永和・編曲〉**
'S Wonderful **G. Gershwin - Noriyasu Takeuchi**	**2**	02'22	ス・ワンダフル **ガーシュウィン〈竹内永和・編曲〉**
Pastorale **N. Coste**	**3**	02'02	パストラール **コスト**
No.3 from 6 Capricetti op.250 **L. Legnani**	**4**	02'12	綺想曲 op.250 より第 3 番 **レニャーニ**
No.4 from 6 Capricetti op.250 **L. Legnani**	**5**	02'05	綺想曲 op.250 より第 4 番 **レニャーニ**
ASUKA **Hirokazu Sato**	**6**	05'46	ASUKA **佐藤弘和**
Suite "Moments of My Life" **Michiko Shiino**	**7**	12'09	組曲「一過点」 **椎野みち子**
Here Now Sometimes **J. Taylor**	**8**	03'12	Here Now Sometimes **テイラー**
Valse de Swanilda **L. Delibes - Kunihiro Yoneyama**	**9**	02'26	スワニルダのワルツ **ドリーブ〈米山邦宏・編曲〉**
The 3rd. Movement from Symphony No.3 **J. Brahms - Ippo Tsuboi**	**10**	05'56	交響曲第 3 番より第 3 楽章 **ブラームス〈壺井一歩・編曲〉**
Largo from Sonata for Violin No.3 **J. S. Bach - Naoki Ikuta**	**11**	02'57	無伴奏ヴァイオリンソナタ第 3 番よりラルゴ **バッハ〈生田直基・編曲〉**
Mazurka Appassionata **A. Barrios**	**12**	05'36	情熱のマズルカ **バリオス**
Lesson 31 **Hirokazu Sato**			レッスン 31 **佐藤弘和**
4 Phrases	**13**	00'29	4 つのフレーズ
Generosity	**14**	01'10	おおらかさ
Lesson 32 **Hirokazu Sato**			レッスン 32 **佐藤弘和**
A Wind Blows	**15**	00'50	風が吹く
Etude for Contrary Motion	**16**	00'16	反進行のエチュード
Lesson 33 **Hirokazu Sato**			レッスン 33 **佐藤弘和**
Serenade in F	**17**	01'05	ヘ調のセレナーデ

Player (Guitar) :

Noriyasu Takeuchi (I. Kawada 1995) **1-2, 9-10**
Yoshihisa Matsumoto (A. Fernandez 1995) **3,9-10**
Takuro Yamazaki (V. Bedikian 1986) **4-5**
Aomi Kuraishi (D. Friederich 1983) **6**
Michiko Shiino (M. Matsumura 2007) **7**
The Moonpillow Ensemble **8**
Hirokazu Sato (M. Sakurai Maestro RF 2004) **9-10, 13-17**
Yuki Okuda (S. Kurosawa 1998) **9-10**
Naoki Ikuta (J. Hornsteiner 1901) **11**
Seishin Guitar Ensemble **12**

演奏者（使用ギター）：

竹内永和（川田一高 1995）**1-2, 9-10**
松元祥久（A. フェルナンデス 1995）**3, 9-10**
山崎拓郎（V. ベディキアン 1986）**4-5**
倉石アオミ（D. フレドリッシュ 1983）**6**
椎野みち子（松村雅亘 2007）**7**
ムーンピロー・アンサンブル **8**
佐藤弘和（桜井正毅マエストロ RF 2004）**9-10, 13-17**
奥田勇喜（黒澤澄雄 1998）**9-10**
生田直基（J. ホルンシュタイナー 1901）**11**
西神ギターアンサンブル **12**

広告インデックス

青木一男…… p.46
今井勇一…… p.46
大野朱美…… p.46
ジーアンドエム …… p.32
庄司清英…… p.46
菅原しのぶ …… p.46
長谷部企画…… p.46
藤森洋子…… p.46
ホルヘ・ルイス・サモラ ……表 3
メディア・カーム …… p.32
吉住和宏…… p.46
りとるかりん …… p.91
ロッコーマン ……表 4

次号の発売日は
2012年9月10日〈月〉です。

ギタードリームは全国有名楽器店、ギター専門店でお買い求めできます。
書店では取り扱っていません。入手が難しい場合は弊社から直接購入することができます。
右記弊社住所、Fax により申し込むか、弊社ホームページから申し込んでください。

Guitardream

ギタードリーム No.35 2012年7/8月号
2012年7月10日（第7巻第4号）定価1,470円（税込み）

ISBN978-4-86247-735-4 JAN4560184087359
発行人： 竹内永和
編集人： 玉置義弘
発行所： 株式会社ホマドリーム
〒171-0021 東京都豊島区西池袋 5-21-6-101
TEL: (03)6303-6151 FAX: (03)5951-3555
E-mail: info@homadream.com
URL: www.homadream.com
印刷・製本： 株式会社 シナノパブリッシングプレス
表紙・紙面： サトウデザイン室
楽譜浄書： 玉置義弘、壺井一歩
音源録音・編集： 角智行

(C) 無断転載、複製を禁ず JASRAC 1208154-201
(C) 2012 by HOMA dream Inc. Tokyo. All Rights Reserved. Printed in Japan.

東京都生まれ。早稲田大学文学部卒業。1980年、第7回ギターコンクール第1位。1982年、第25回東京国際ギターコンクール第3位。レオ・ブローウェル、オスカー・ギリアのマスタークラスに参加し研鑽を積みコンサート活動を開始。アレンジャーとしても、現代ギター誌に連載を始め、スウェーデンのギタリスト、セルシェルの2枚のビートルズ・アルバムにアレンジを提供（ドイツ・グラモフォンよりワールド・リリース）。下森佳津美とのデュオ・シルフィードでの活動の他、ヴァイオリン、フルート、コントラバス等との共演多数。これまでにギターを故石月一匡、竹藤嘉の各氏に師事。

Cool Arrangements by Noriyasu Takeuchi

35 竹内永和のクール・アレンジメンツ

今年は早めに台風が来て、一気に夏に突入という感じですね。夏場は、洗足学園音楽大学の編曲講座もお休みなので、フルに演奏活動で各地を飛び回ることになりそうです。7月は軽井沢や掛川（静岡県）でアンサンブルのコンサートがあり、8月に入ると、横須賀芸術劇場（ベイサイドポケット）でソロコンサートがあります（ゲストはジプシーヴァイオリンの古舘由佳子さん）。そして、8月下旬にはデュオ・シルフィードの夏のコンサート。レザ・パネ《織りなす魔法の踊り》など、夏にふさわしいプログラムをお楽しみいただく予定です。

エデンの東

夭折した伝説的スター、ジェームス・ディーン主演の映画「エデンの東」。名匠エリア・カザン監督の代表作で、力強い演出による、深みのある人間ドラマです（原作はジョン・スタインベックによる、同名の長編小説）。

原作は、アメリカ南部の都市サリナスを舞台にした家族の物語で、父の愛を得ようともがく青年の姿が、シビアな視点で描かれています。映画化にあたっては、物語の鍵を握る、ナイーブで反骨的な青年を誰が演じるかが重要なポイントでしたが、ジェームズ・ディーンという逸材を得、その素晴らしい演技で不朽の名作となりました。

農場を経営するアダム・トラスク（レイモンド・マッシー）とその息子たち、アーロン（リチャード・ダヴァロス）とキャル（ジェームス・ディーン）の確執をはらんだ日常が丹念に描かれ、アーロンのみを溺愛する父親と、その父親の信頼を勝ち得て愛されたいと願うキャルの心情が、緊張感をもって綴られていきます。

そして、死んだと聞かされていた息子たちの母ケート（ジョー・ヴァン・フリート）が、実は生きていて、ひっそりと酒場を経営しているらしいとの事実が明らかになるにつれ、物語は急展開を見せます。

この母親役を演じたジョー・ヴァン・フリートは、本作品で見事アカデミー賞の最優秀助演女優賞を獲得。ワケあり女の生き様を、すごみのある演技で見せてくれます。そしてもう1人、アーロンの恋人でありながらキャルに惹かれてしまう女性、エイブラを演じたジュリー・ハリスの初々しい演技も、大変注目されました。

最後に、もちろん、ジミー・ディーンの迫真の演技が映画史に残る素晴らしいものだったことは、言うまでもありません。初主演にして、アカデミー賞の最優秀主演男優賞にノミネートされました（もし24歳で突然亡くならなければ、いつかはアカデミー賞を受賞していたでしょう）。

奏法解説

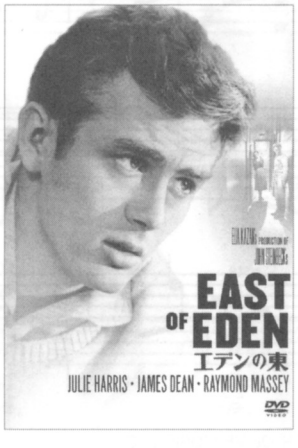
今回はDチューニングによるアレンジですので、ゆったりと、響きを大切に演奏してください。

イントロは、自由に揺らして弾きましょう。テーマに入ってからは、優しく、丁寧にメロディーラインをつなげてください。伴奏部のアルペジオは、あまりうるさくならないように気をつけましょう。

サビの部分は、独特のコード進行に注意し、コードのつながりの意外性をきちんと意識して演奏してください。

間奏の後は、低音部にメロディーが移ります。クリアーな音質で、レガートにつなげてください。

コーダでは、メロディーがオクターブ上に移ります。慎重に音を取り、美しく、雄大に締めくくってください。

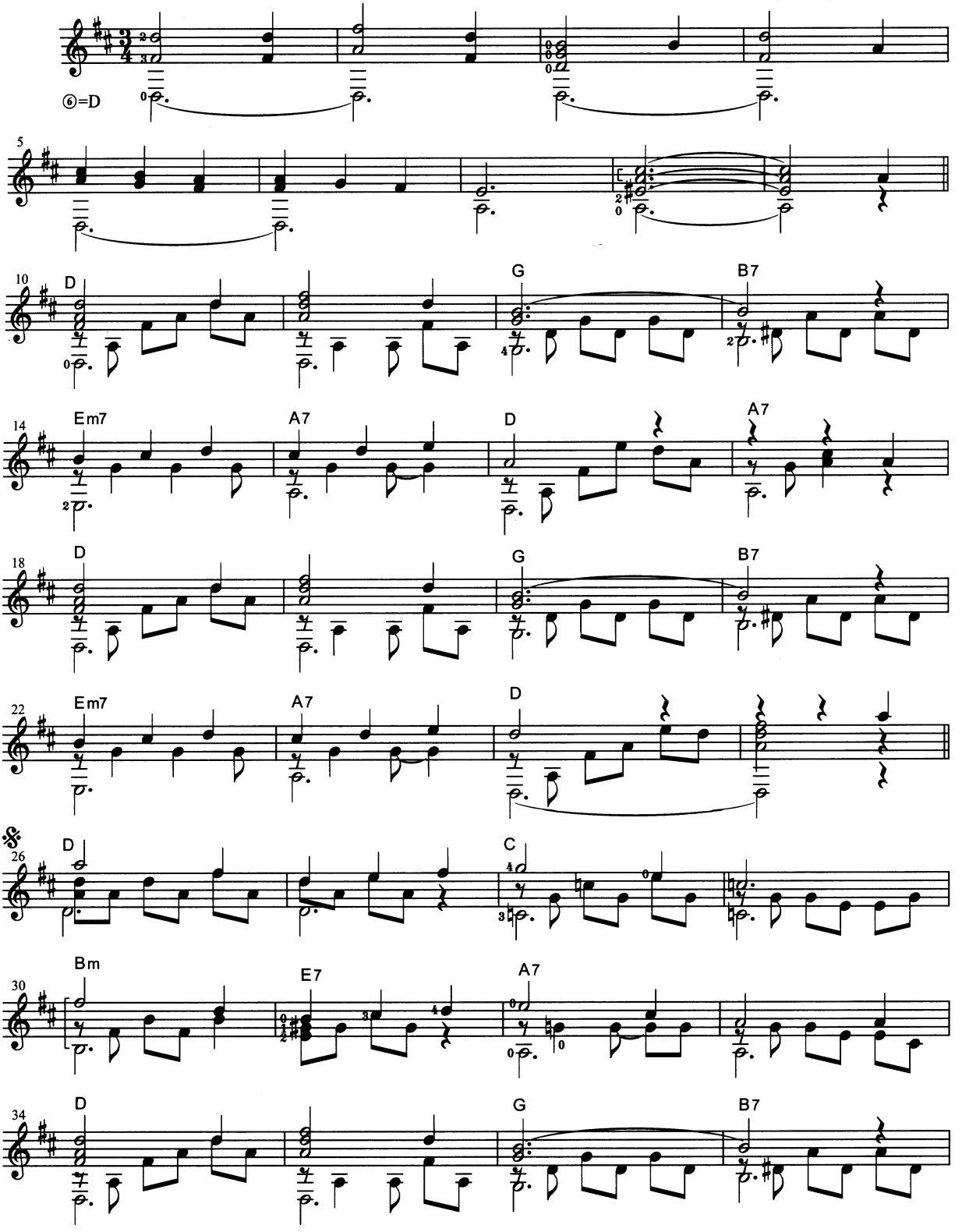
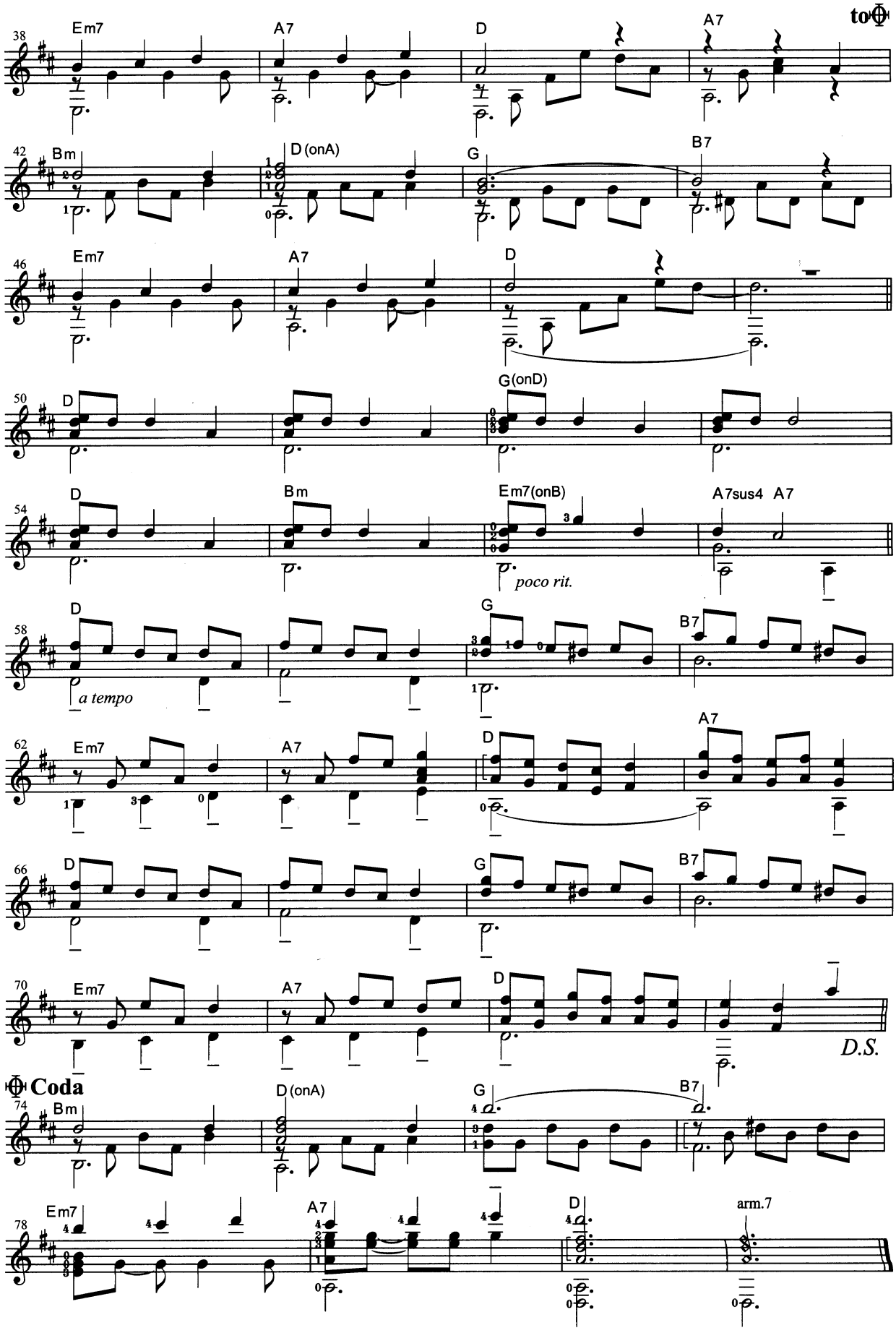


01 付録CD トラックNo.

East of Eden

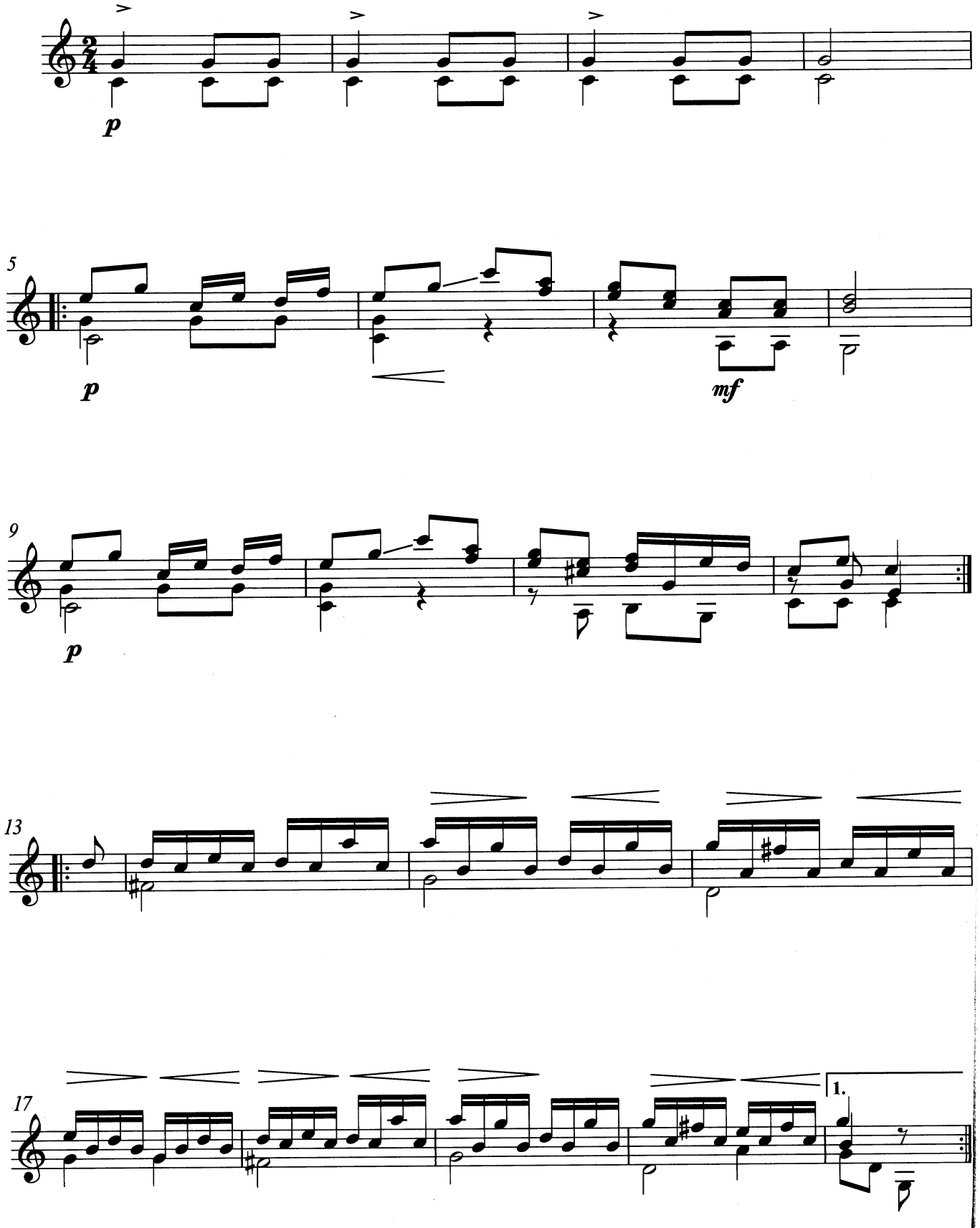
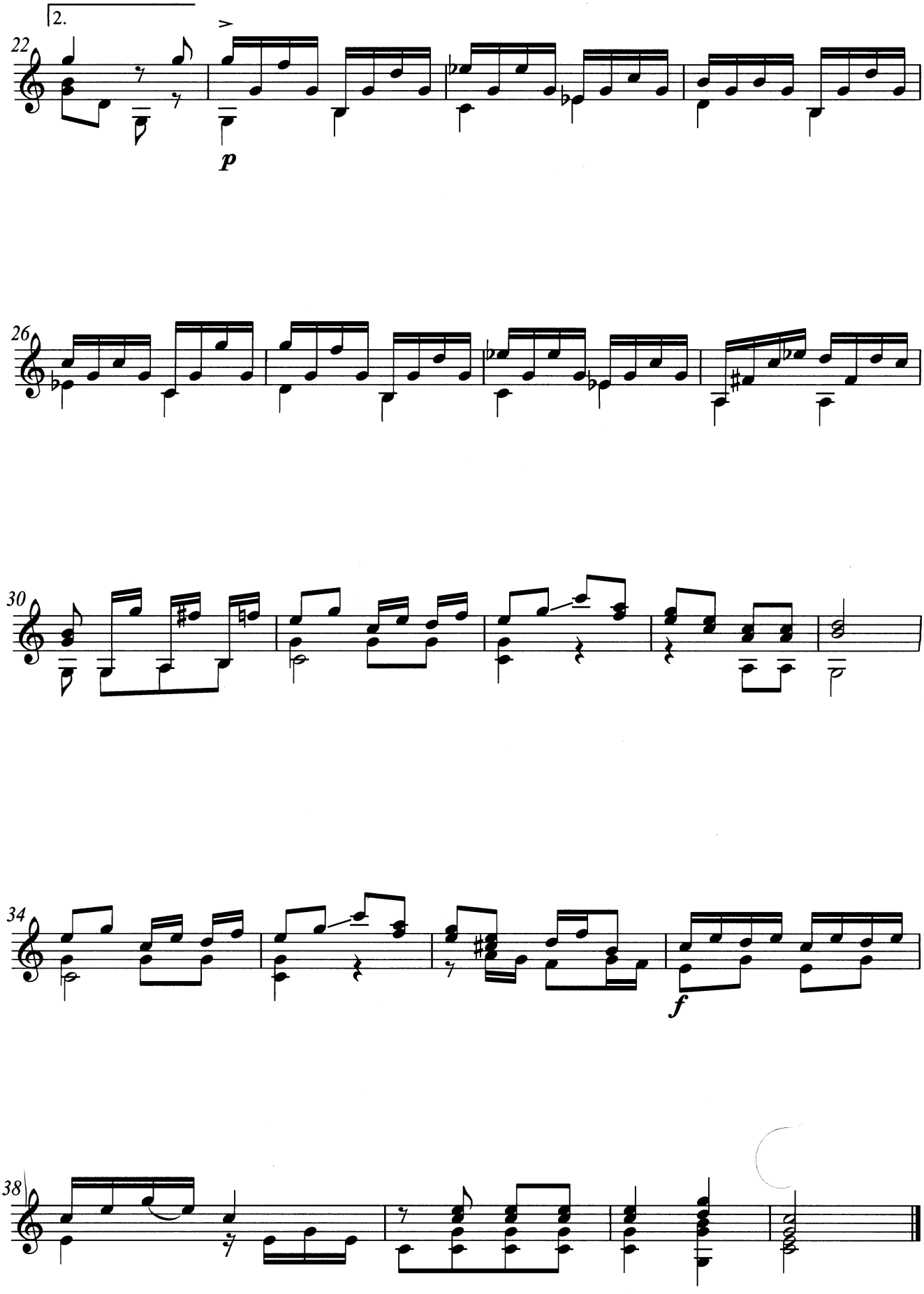
エデンの東

Leonard Rosenman
(1924 ～ 2008)

arr. by Noriyasu Takeuchi

Copyrigt by WARNER-OLIVE MUSIC LLC
All rights reserved.Used by permission.
Print rights for Japan administered by YAMAHA MUSIC PABLISHING,INC

to Coda
38
Em7
A7
D
A7
42
Bm
D (onA)
G
B7
46
Em7
A7
D
50
D
G(onD)
54
D
Bm
Em7(onB)
A7sus4
A7
poco rit.
58
D
G
B7
a tempo
62
Em7
A7
D
A7
66
D
G
B7
70
Em7
A7
D
D.S.
Coda
74
Bm
D (onA)
G
B7
78
Em7
A7
D
arm.7

03 付録CD トラックNo.

Pastorale

Napoleon Coste

2.
22
p
26
30
34
f
38

New Guitar Method for the 21st Century by Hirokazu Sato

新しいメソッドを求めて

21世紀のギター教本 #2

佐藤弘和

1966年、青森県弘前市生まれ。弘前大学教育学部音楽科卒業。ピアノ、作曲等を学ぶ。ギターを渡辺範彦、永島志基、各氏に師事。90年新人賞選考演奏会で第2位入賞。同年、自作曲がPTNAヤングピアニスト・コンペンションの課題曲に採用される。91年、デビューリサイタル。現在、教授、演奏、編曲、作曲で活動。

「音楽的に弾く」ということはテクニックや奏法には違いないのですが、「こうすればこうなる」といった具体的な方法はありません。あくまでもいろいろな弾き方の総合されたもの、としか言いようがないのではないでしょうか。今回はより「音楽的に弾く」ために必要な、3つのポイントについて勉強します。

1. メロディーのフレーズ（一息で歌うまとまり）を意識し、そのフレージングに注意する。
2. メロディーなどの音型の上り下がりを意識し、細かな強弱の差、つまり抑揚をつける。
3. 全体の基本となる、和声を支えるバスをはっきりと弾き、倍音の中にメロディーなどの音を響かせる。

常にこれらを意識して注意深く練習することで、自然と「音楽的に弾く」ことが身についていきます。最終的には、なかば無意識の状態でできなければいけないので、最初のうちはできるだけ意識して弾くようにします。多少ぎこちなかったり、うまくいかなくても構いません。意識することが大事です。

「意識する」
↓
「そうなっているかを確認しながら反復練習」
↓
「習慣づける」

習慣として定着してくると、自分が歌うことで、それと同じように弾くことができるようになっていきます。そうなるまでにはかなりの時間がかかると思いますが、頑張りましょう。

レッスン01 フレーズ（フレージング）

何も考えずに弾き出すと、間違いなくmfくらいになります。そんなに強く弾き始めたのでは、歌う感じにはなりませんので、フレーズをソフトに入ってソフトに収める感じ。もちろんその間には十分な抑揚をつけ、ふくらみを持たせます。

《4つのフレーズ》 文字どおり、4つフレーズがあります。フレーズは「楽節」とも言い、楽節＋楽節＝小楽節、小楽節＋小楽節＝大楽節といったように、つながり合って曲の一部を形作ります。これらは起承転結に例えられます。

《おおらかさ》 途切れることなくフレーズがつながっていきます。このような器楽特有のフレーズのからみ合いも、意識することで明確に演奏できます。

レッスン02 抑揚

細かく強弱をつけることと言えますが、たとえば「mp」なら、その中でさらに強弱をつけなければいけません。記号ではもはや書けませんので、これは奏者の感覚に任せるといった範疇になります。右手の感覚を繊細にして弾いてください。

《風が吹く》 スラーを使った滑らかな動きに、抑揚をつけて練習します。前半は順次進行（音階）が中心。後半は跳躍進行（アルペジオ）も出てきます。

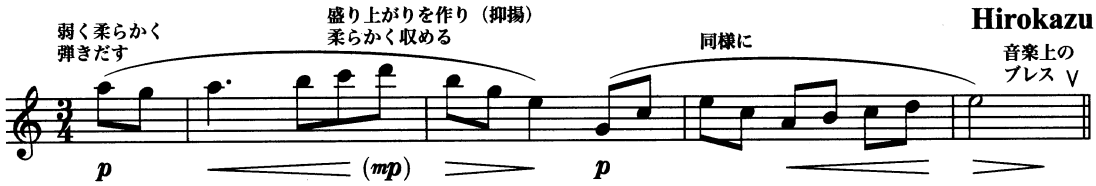
《反進行のエチュード》 上下の声部がともに反対方向へ進む時、この動きを「反進行」と言います。楽譜を視覚的に見ると一目瞭然です。音程の広がりに準じて抑揚をつけます。

レッスン03 バス（ベース）を響かせる

単に強く弾けばよいというわけではなく、丁度良い強さでなければなりません。和音の響きに注意深く耳を傾け、理想のバランスを見つけましょう！

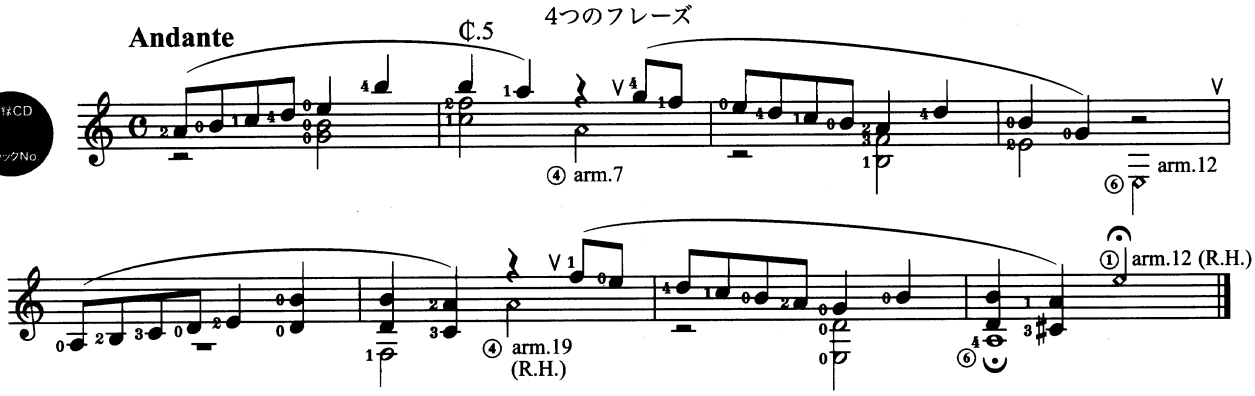
《ヘ調のセレナーデ》 バス自体がリズミカルに動きます。どのくらい延ばしどのくらい響かせるか、よく考えなければ雰囲気が出ないでしょう。

Lesson 31　フレーズ

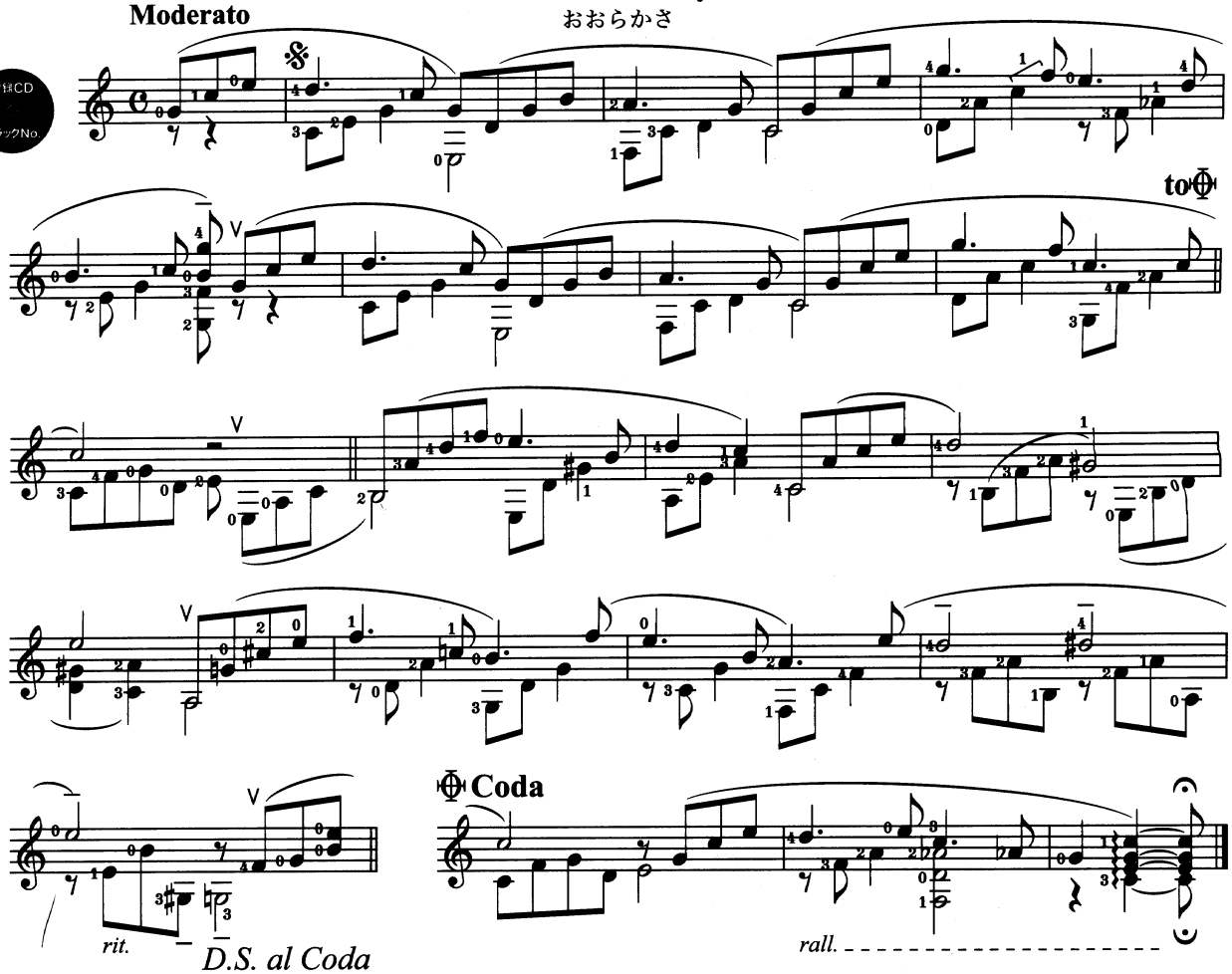


57. 4 Phrases
4つのフレーズ

付録CD 13 トラックNo.



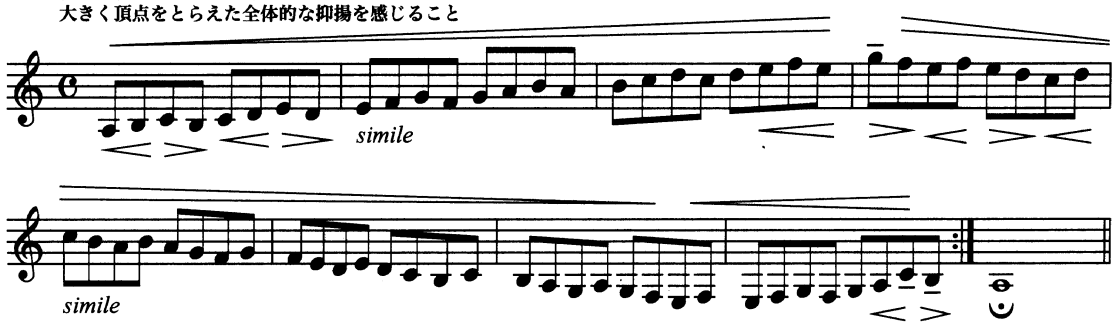
58. Generosity
おおらかさ

付録CD 14 トラックNo.

© Copyright 2012 by HOMA dream Inc. Tokyo
International Copyright Secured.
All Rights Reserved. Printed in Japan.

Lesson 32　抑揚

細かな音の上下による抑揚と
大きく頂点をとらえた全体的な抑揚を感じること

Hirokazu Sato
(2012)

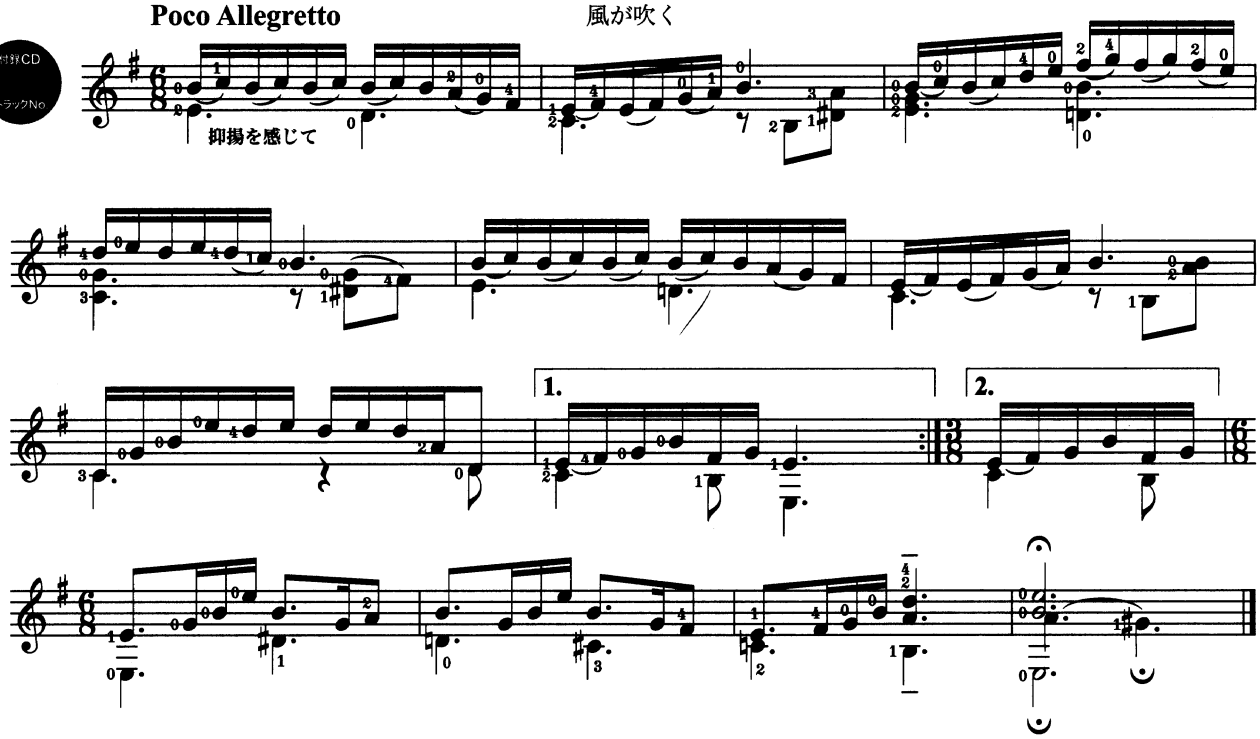


59. A Wind Blows

風が吹く

付録CD 15 トラックNo.

Poco Allegretto

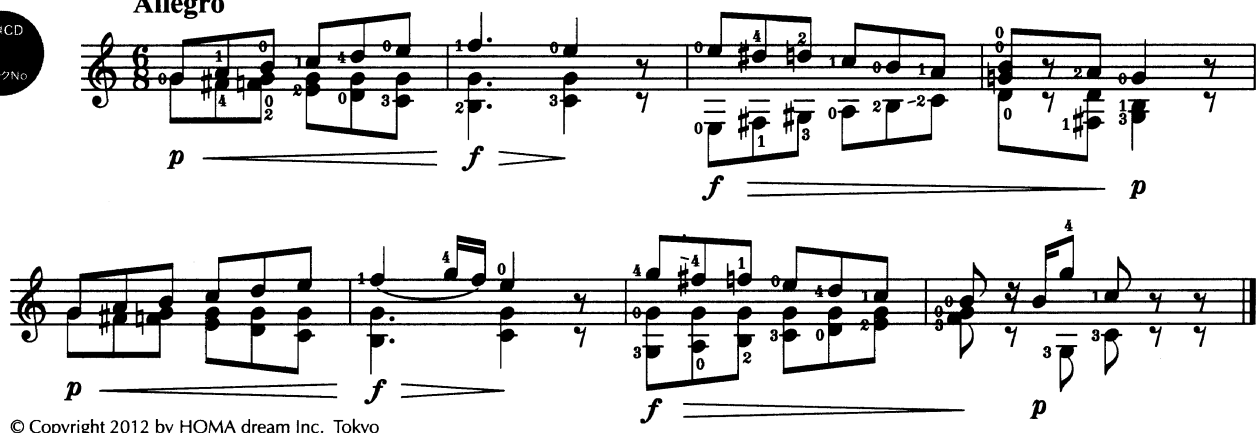


60. Etude for Contrary Motion

反進行のエチュード

付録CD 16 トラックNo.

Allegro



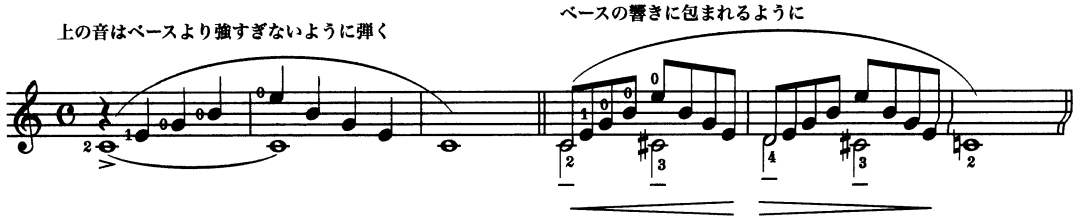
© Copyright 2012 by HOMA dream Inc. Tokyo
International Copyright Secured.
All Rights Reserved. Printed in Japan.

Lesson 33　バス（ベース）を響かせる

Hirokazu Sato
(2012)

上の音はベースより強すぎないように弾く

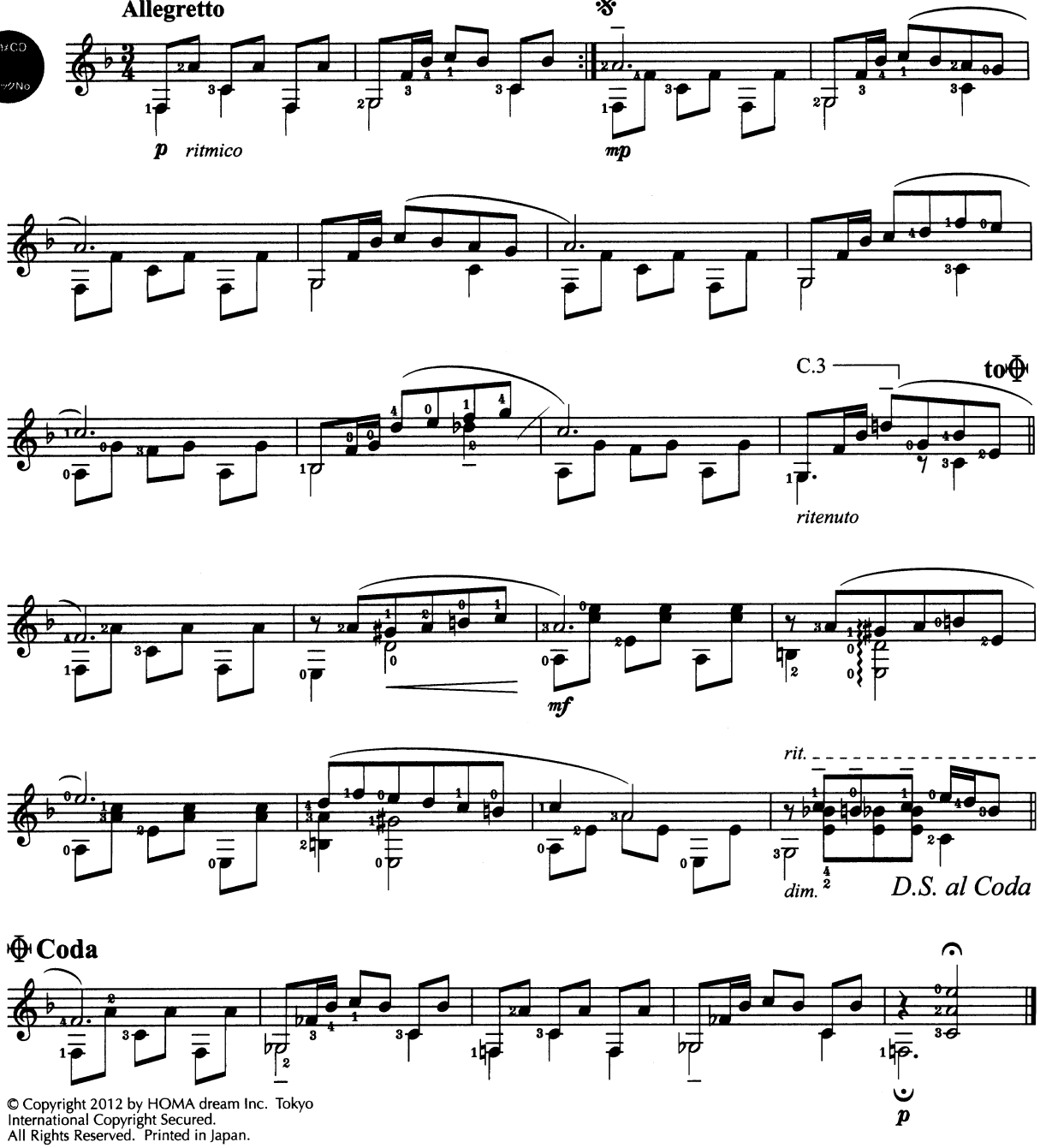
ベースの響きに包まれるように



ベースを柔らかく豊かに
倍音を響かせるように弾く

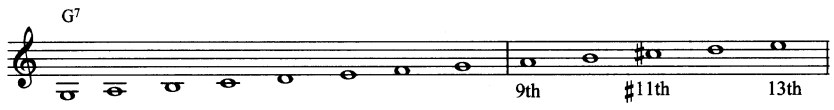
61. Serenade in F
へ調のセレナーデ

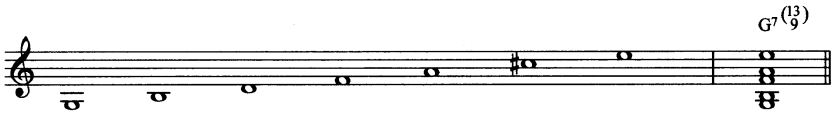
Allegretto

17 付属CD トラックNo.

© Copyright 2012 by HOMA dream Inc. Tokyo
International Copyright Secured.
All Rights Reserved. Printed in Japan.

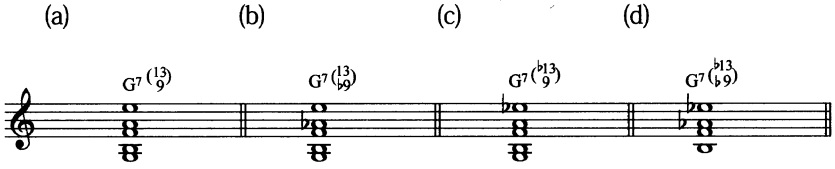
ソロギターのための シンプル・アレンジ講座 14

Text by
Noriyasu Takeuchi
竹内永和

Ex.1　テンション・ノートを確認

Ex.2　アルペジオで



Ex.3　9th と 13th のテンションを同時にヴォイシング



前回学んだ 13th のコードは、もうマスターできましたか？　いろいろなキーで、ヴォイシングのパターンと可能性を追求してみてください。

今回は、複数のテンションの組み合せということで、9th と 13th のテンションを同時に使うケースについて学んでいきましょう。

複数のテンションを持つドミナント・コード

ドミナント 7th コードの中には、1 つのテンションだけでなく、いくつかのテンションを同時に持つものも存在します。

まずは Ex.1 を弾いてみてください。

ゆっくり弾いて、テンションとして使える音を確認してみましょう。

9th、♯ 11th、13th が、ルート音からどれだけの距離にあるかをしっかり覚えましょう。もちろん、各キーでこのような譜面を作って整理しておくと良いですね。

続いて、Ex.2 を見てみましょう。

今度は、アルペジオでテンション・ノートを確認してください。そして、実際にテンション・ノートを持つドミナント 7th コードを作ってみましょう。

9th と 13th を同時に

今度は、9th と 13th を同時に持つドミナント 7th コードを作ってみましょう。

E x.3 をゆっくり弾いてみてください。

その時に、コードの構成音を 1 つ 1 つきちんと把握していることが大事ですね。

(d) では、全部の音を一度に押さえるのが難しいため、ルート音を省いています。何の音を省くかの選択は、実際にコードを鳴らしてみて、響きを確かめながら慎重に行なってください。

実際、9th、13th 系のテンションには、

9th、♭ 9th、13th、♭ 13th

と、4 種類のテンション・ノートがありますから、それぞれの組み合わせで、いろいろなヴォイシングが存在します。各組み合わせを丁寧に学んでいくことで、豊かなコードワークを手に入れましょう。

トニックへの進行

今度は、これらのテンション・コードをトニックに解決させてみましょう。

E x.4 を、やはりゆっくり弾いてみてください。各テンション・ノートがどの音に解決していくのか、しっかり確認しておきましょう。

13th はトニック（Cadd9）の 9th へ、9th はトニックの 5th の音へ、それぞれ 2 度下行して解決しています。

続いて今度は、違うタイプのヴォイシングを研究しておきましょう。E x.5 では、トップ・ノートが 9th になっていて、また違うサウンドのドミナント 7th を体験することができます。

せっかくなので、ほかのキーでも学んでおきましょう。E x.6 は A メジャーの場合です。このほか、ギターで弾き易いいろいろなキーで練習してみてください。

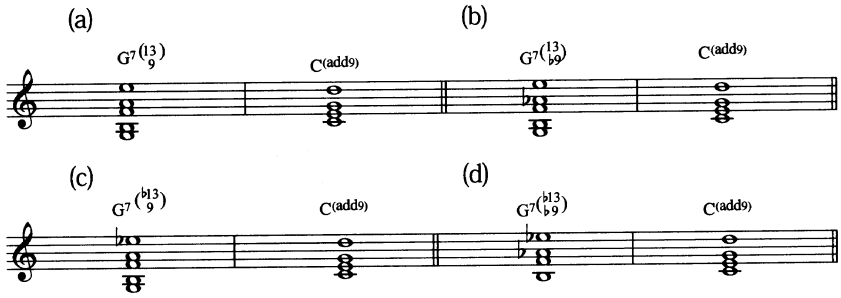
今月の 1 曲

ガーシュウィンの名曲《ス・ワンダフル》をアレンジしました。

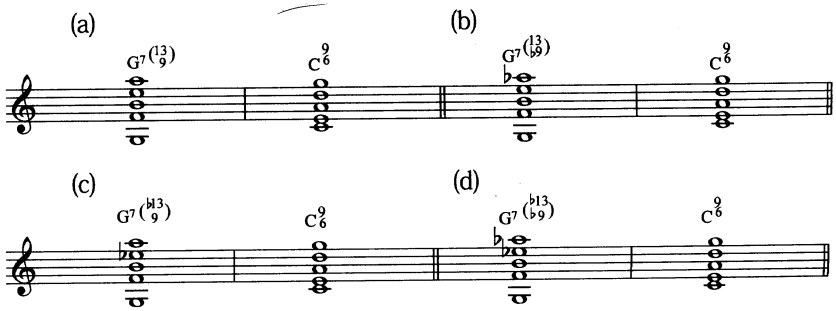
オードリー・ヘップバーン主演の映画「パリの恋人」でおなじみの、軽快で、ロマンチックなナンバーです。最近のテレビ CM でもよく使われていますね。

コードワークをよく分析して、スウィング感のある演奏を目指してください。

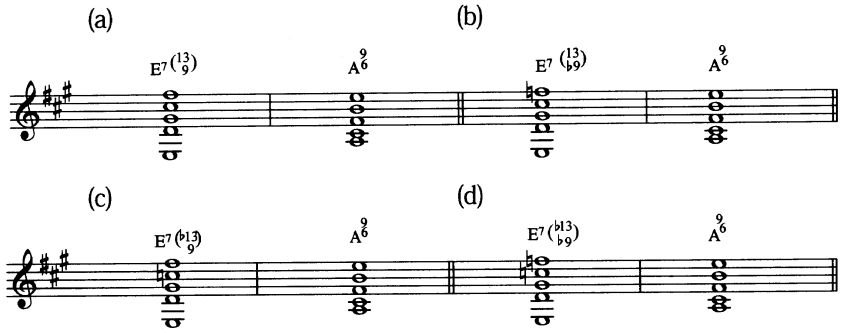
Ex.4　トニックへの進行～その 1



Ex.5　トニックへの進行～その 2



Ex.6　A メジャーで

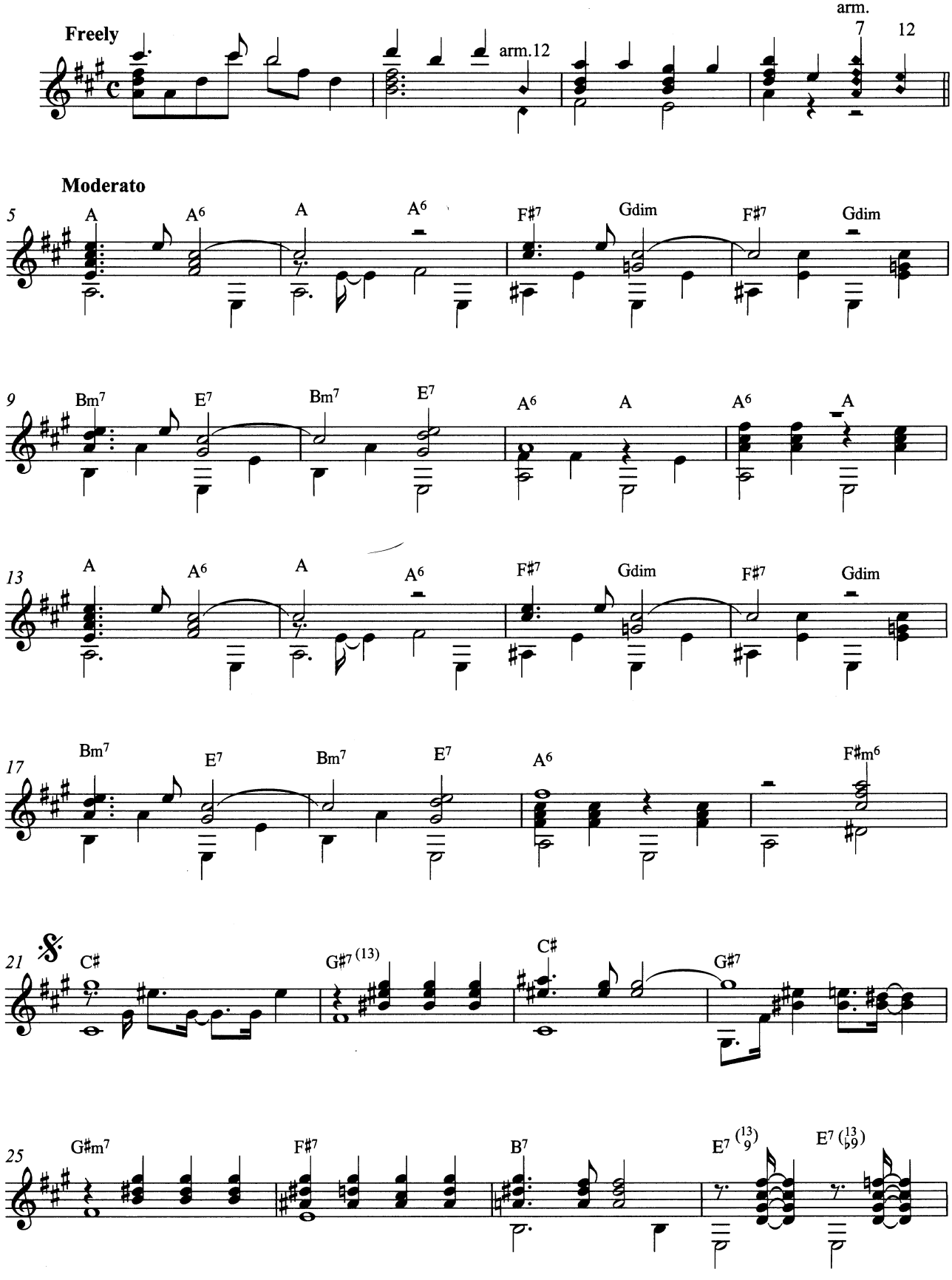
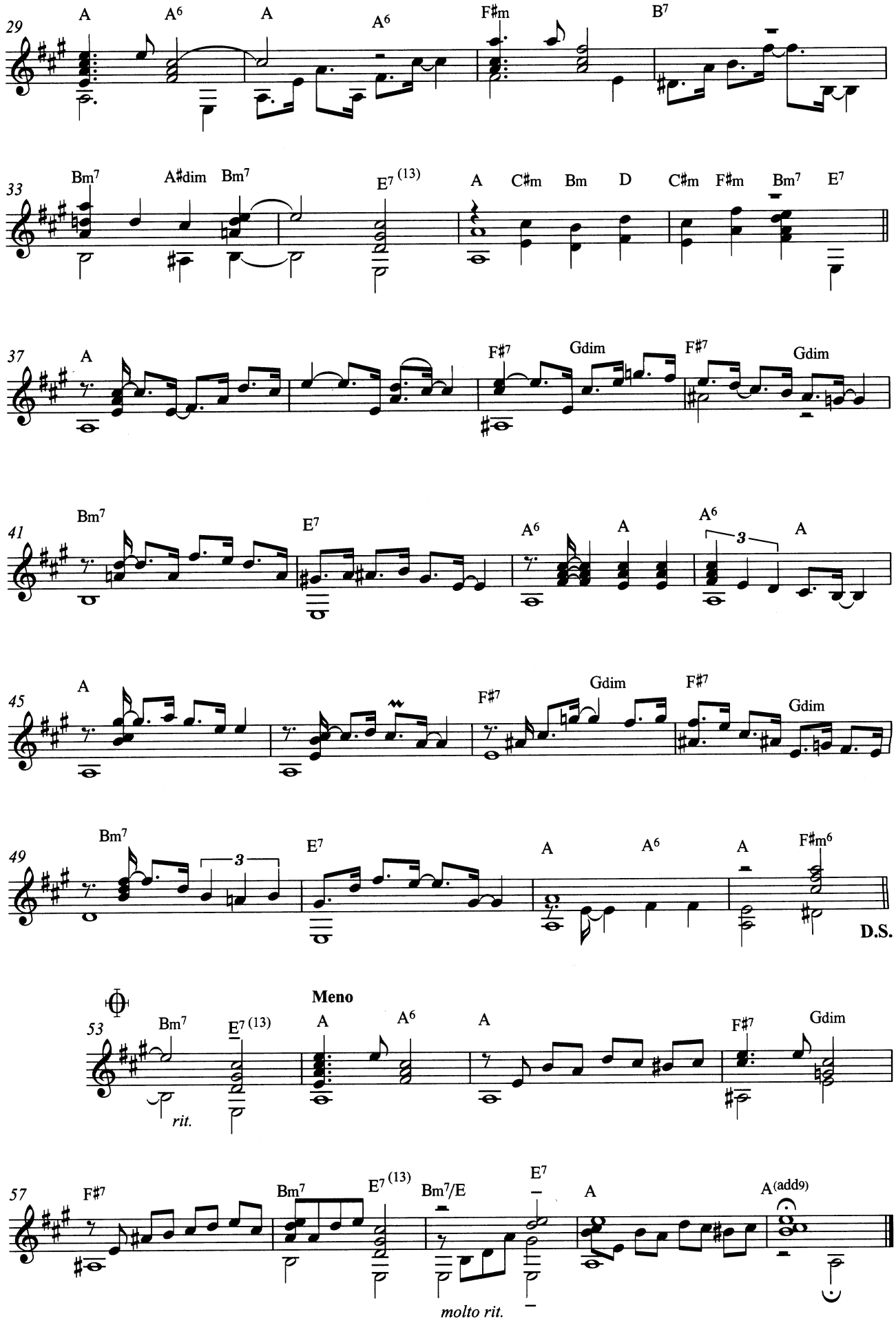


02 付録CD トラックNo.

'S Wonderful

ス・ワンダフル

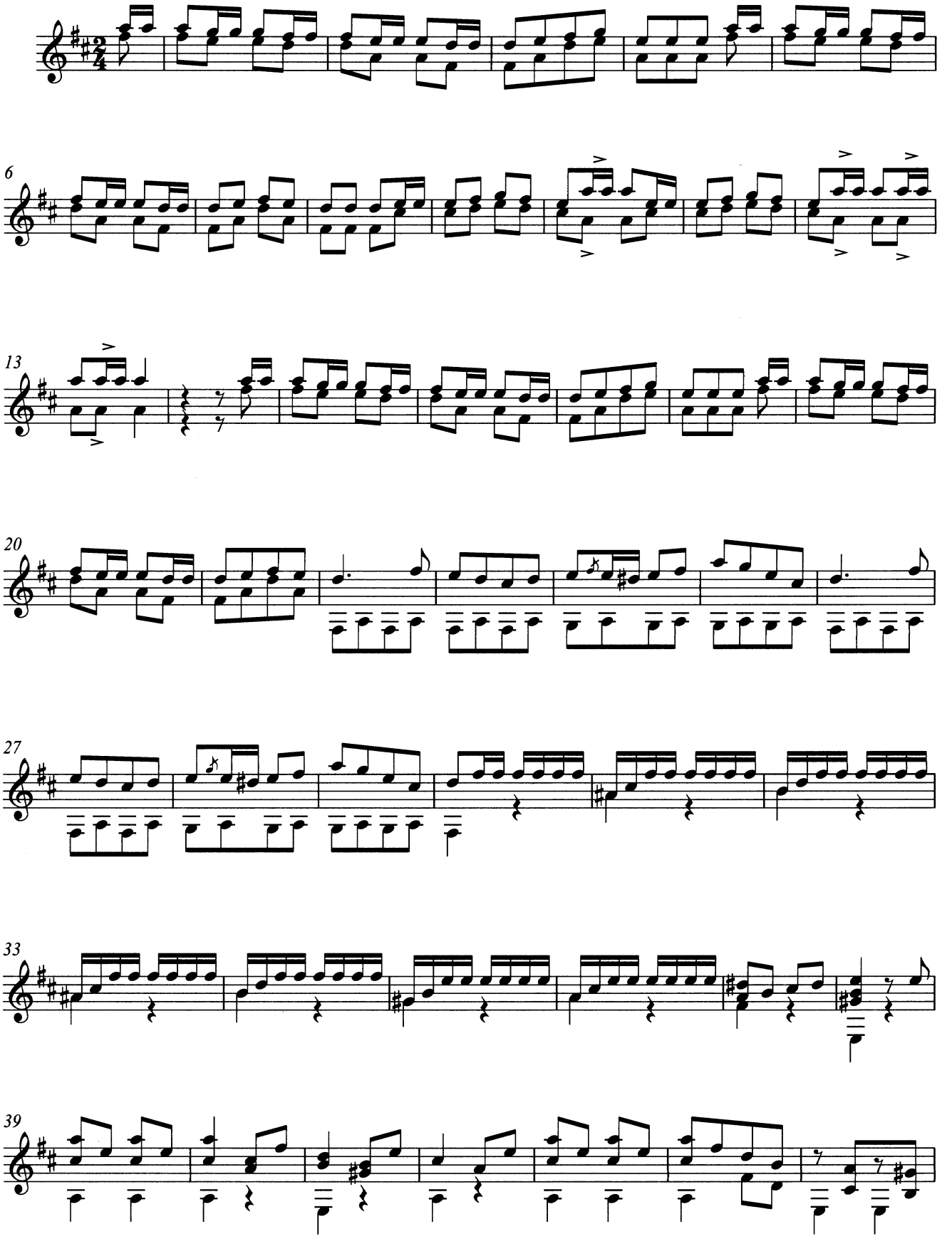
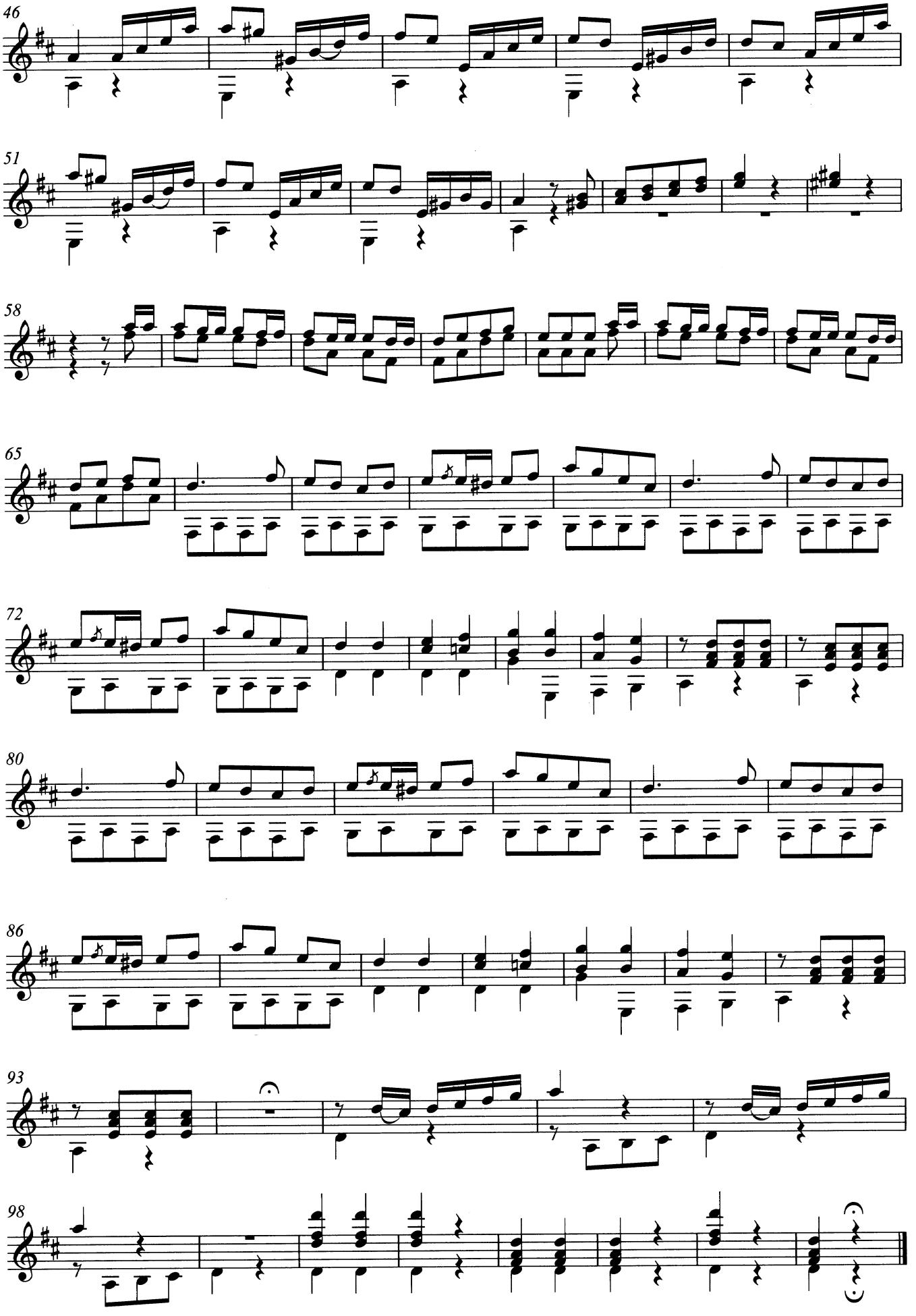
George Gershwin

arr. by Noriyasu Takeuchi

29
A A6 A A6 F♯m B7
33
Bm7 A♯dim Bm7 E7 (13) A C♯m Bm D C♯m F♯m Bm7 E7
37
A F♯7 Gdim F♯7 Gdim
41
Bm7 E7 A6 A A6 A
3
45
A F♯7 Gdim F♯7 Gdim
49
Bm7 E7 A A6 A F♯m6
3
D.S.
Meno
53
Bm7 E7 (13) A A6 A F♯7 Gdim
rit.
57
F♯7 Bm7 E7 (13) Bm7/E E7 A A(add9)
molto rit.

04 付録CD トラックNo.

No.3 from 6 Capricetti op.250

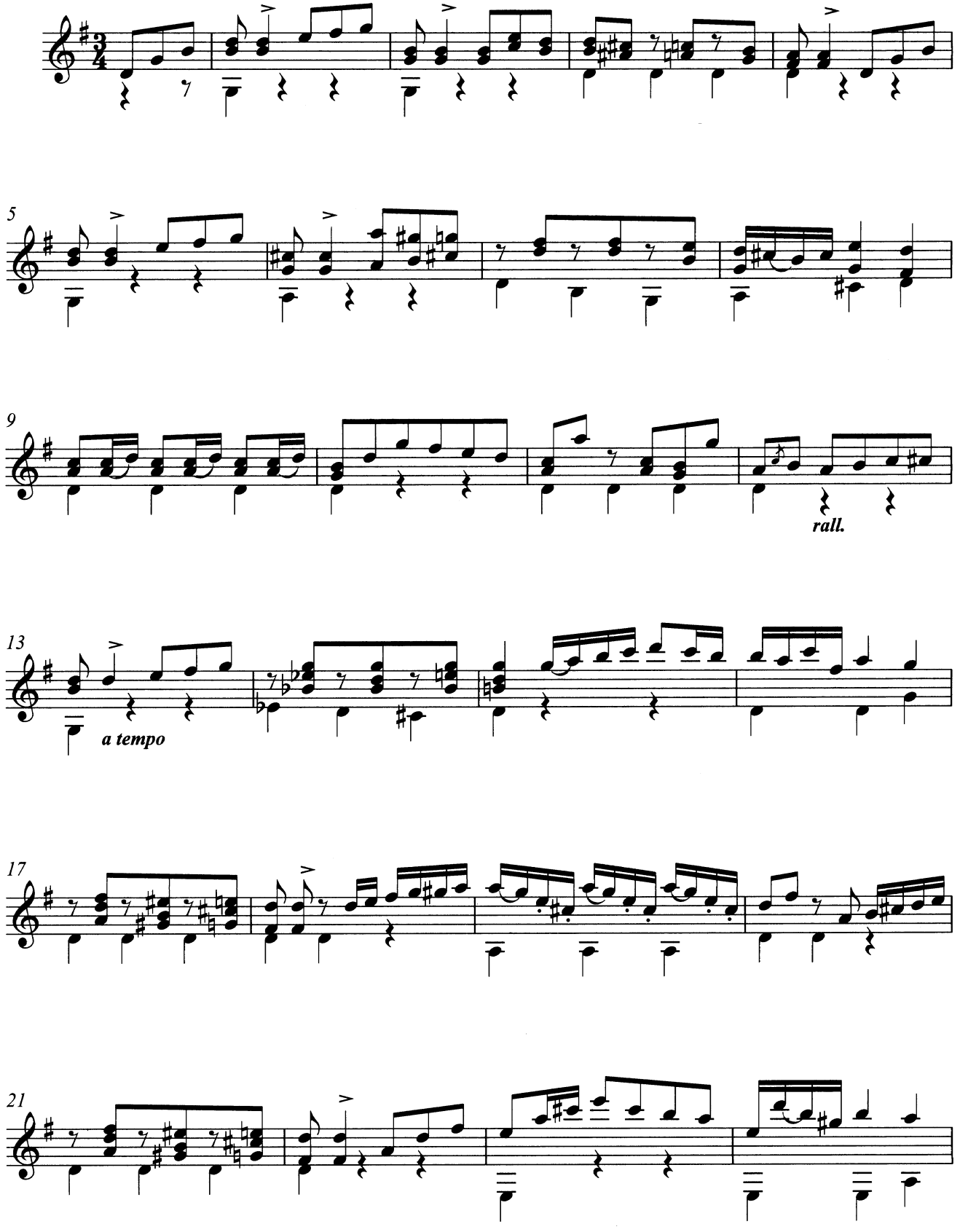
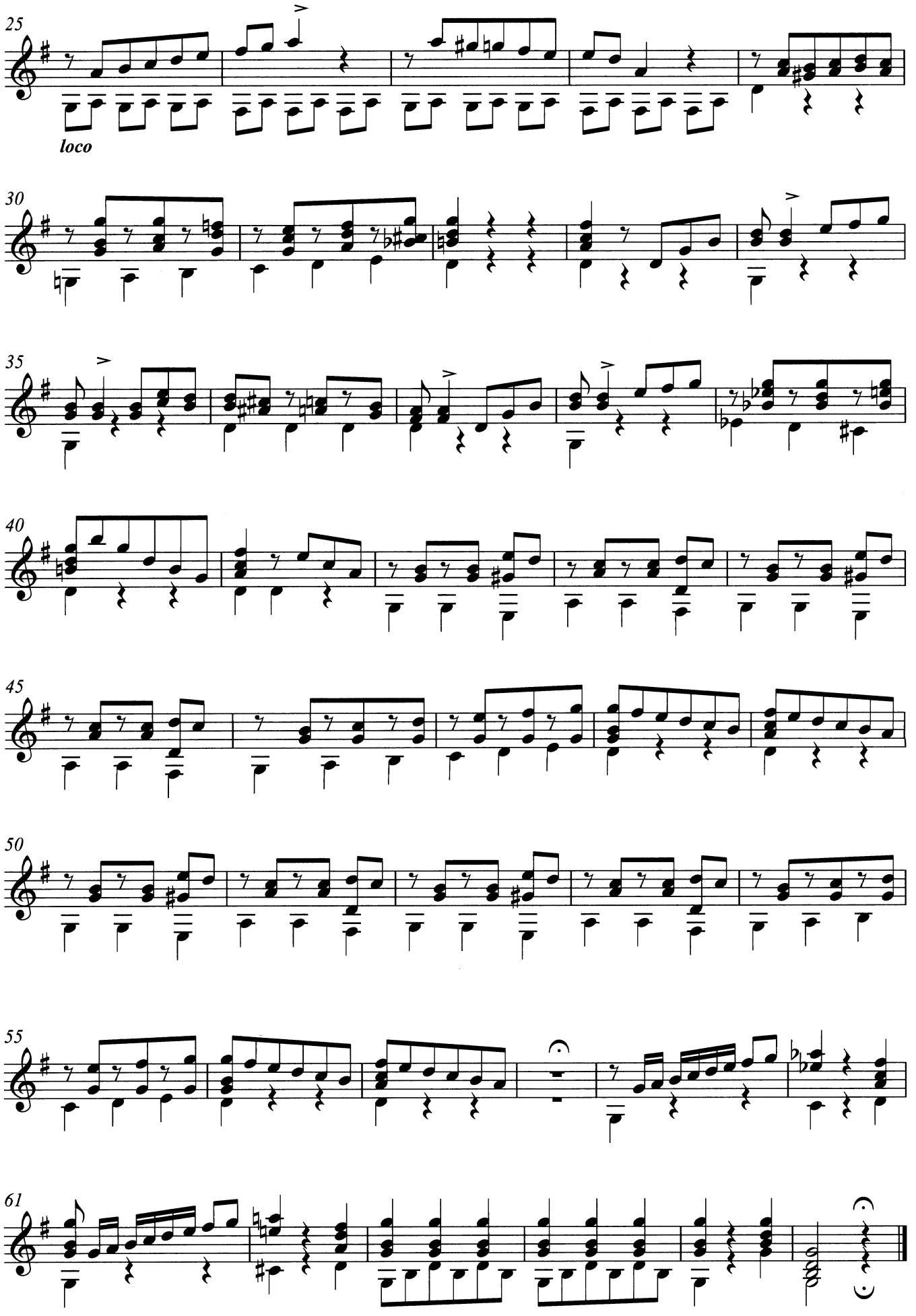
Luigi Legnani

Moderato

46
51
58
65
72
80
86
93
98

05 付録CD ○ トラックNo.

No.4 from 6 Capricetti op.250

Luigi Legnani

Allegretto de Polacca

25
loco
30
35
40
45
50
55
61

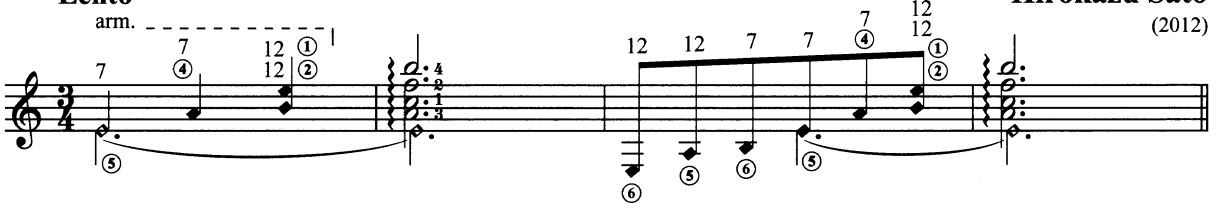
06 付録CD トラックNo.

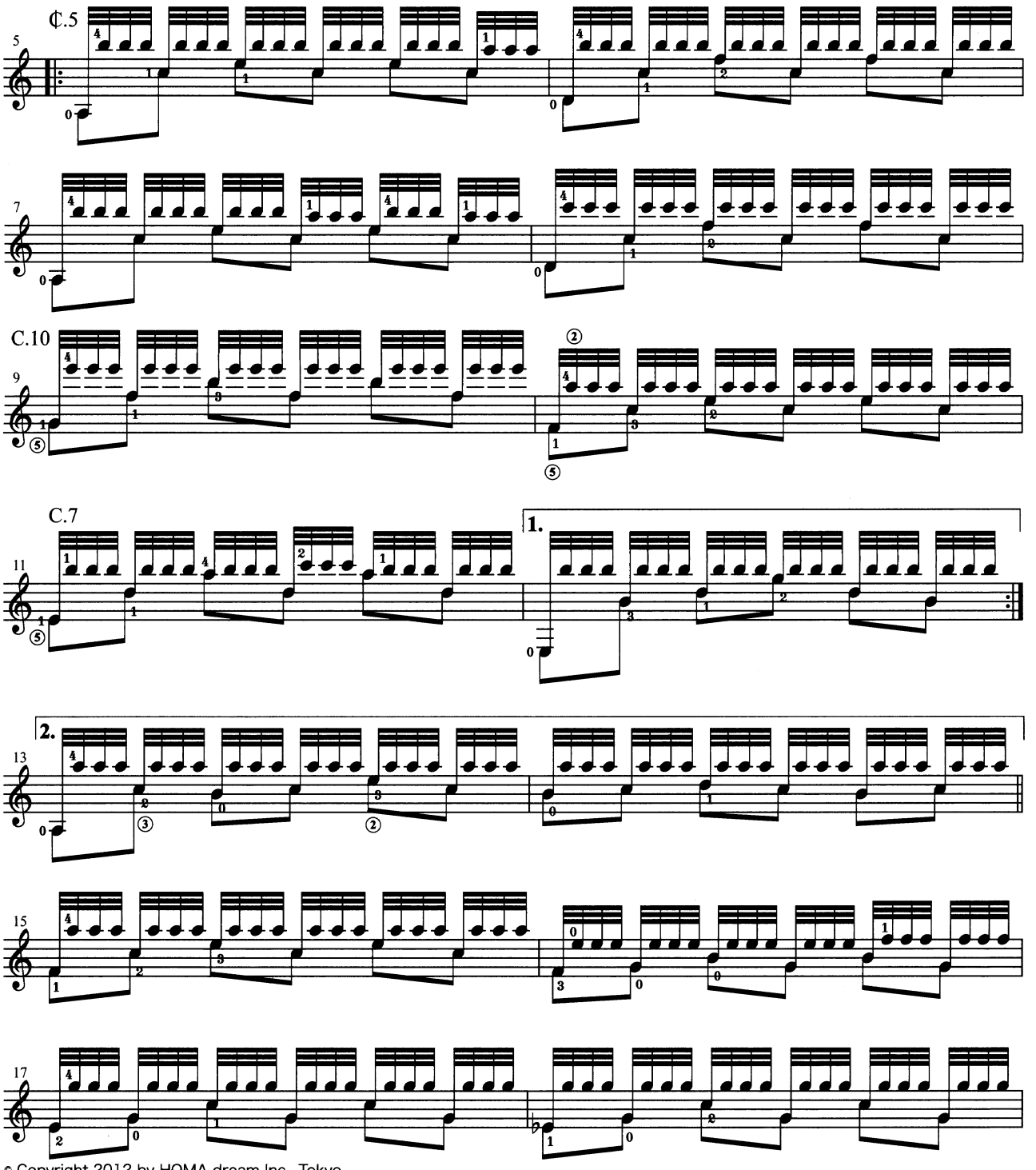
to Aomi Kuraishi

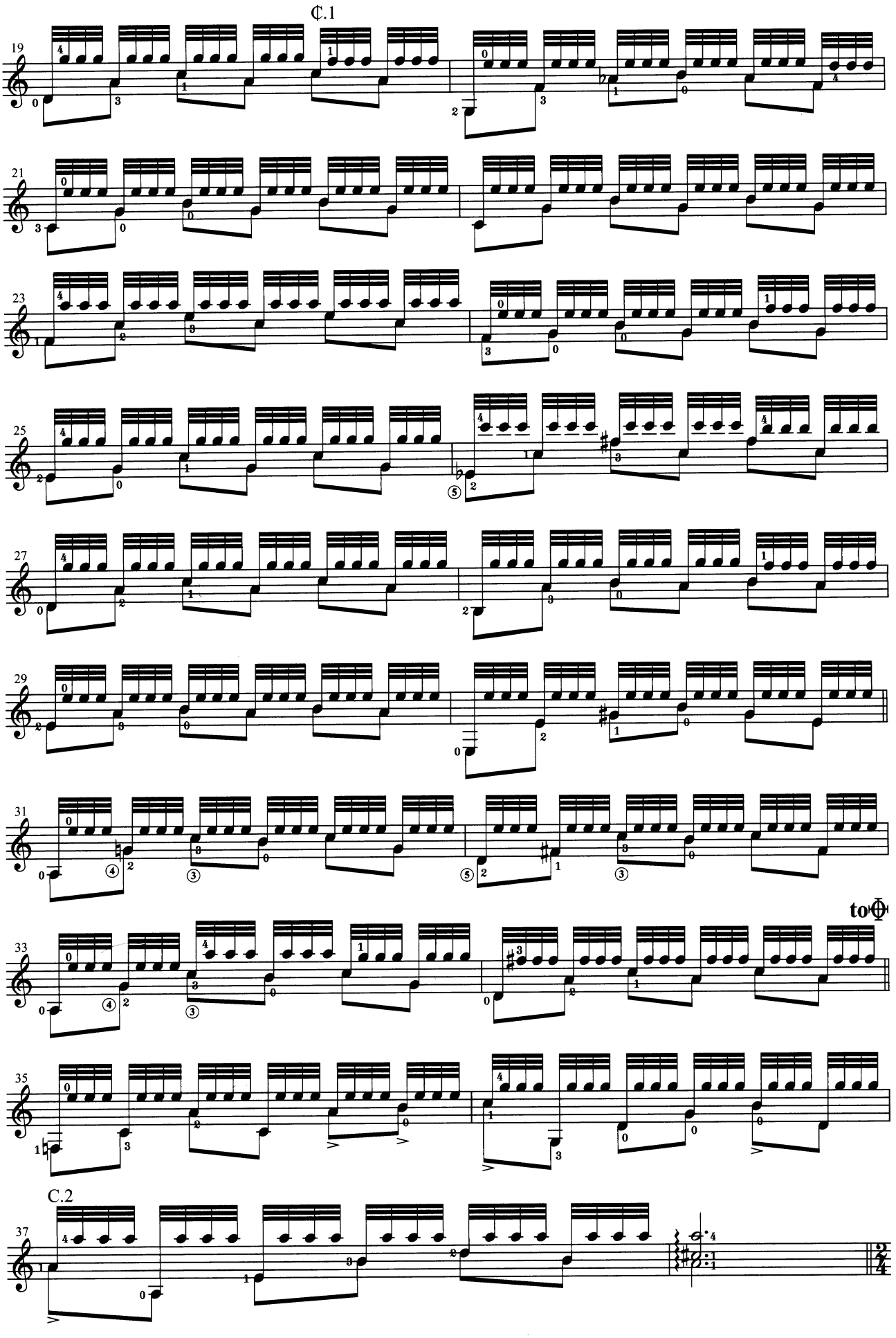
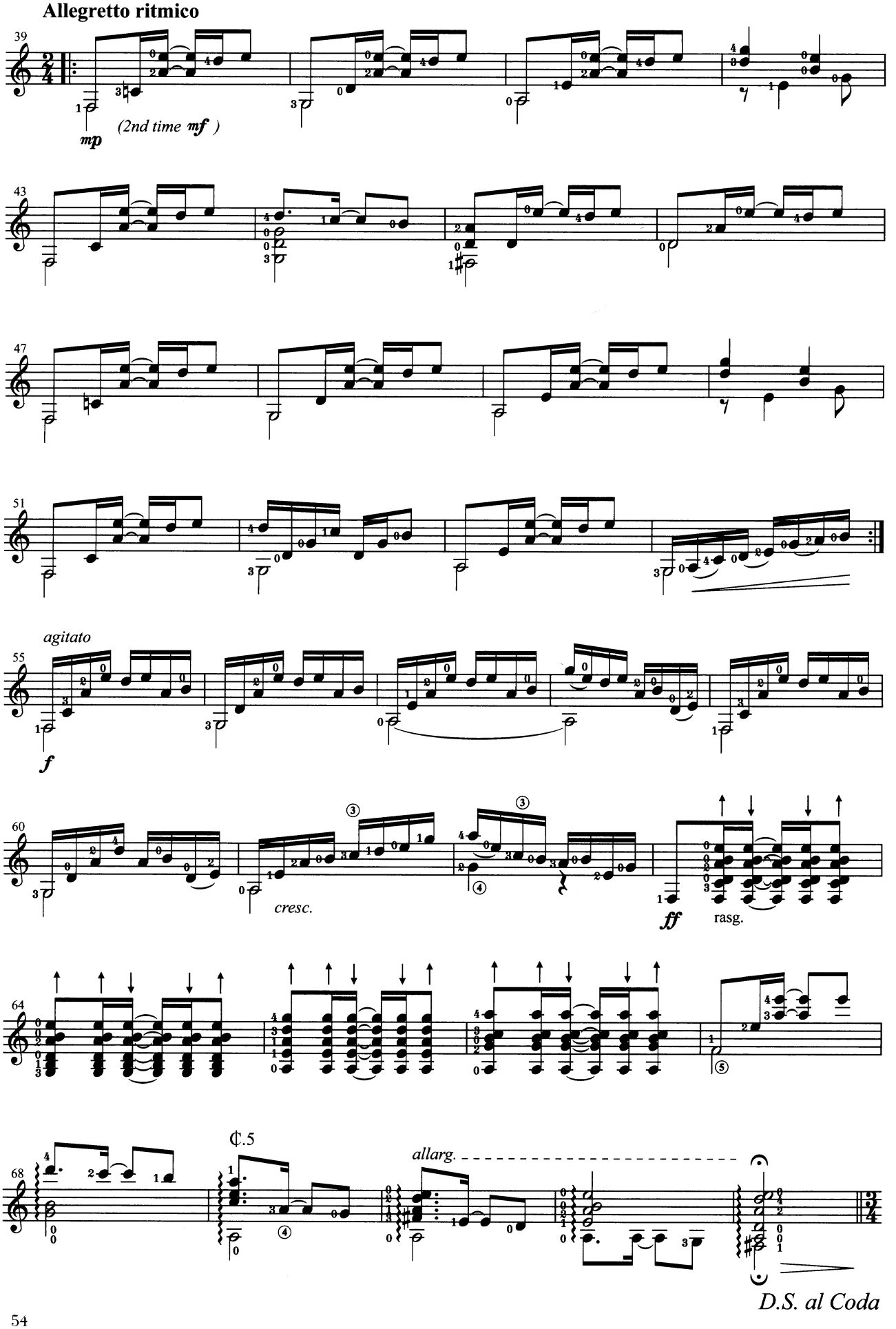
ASUKA

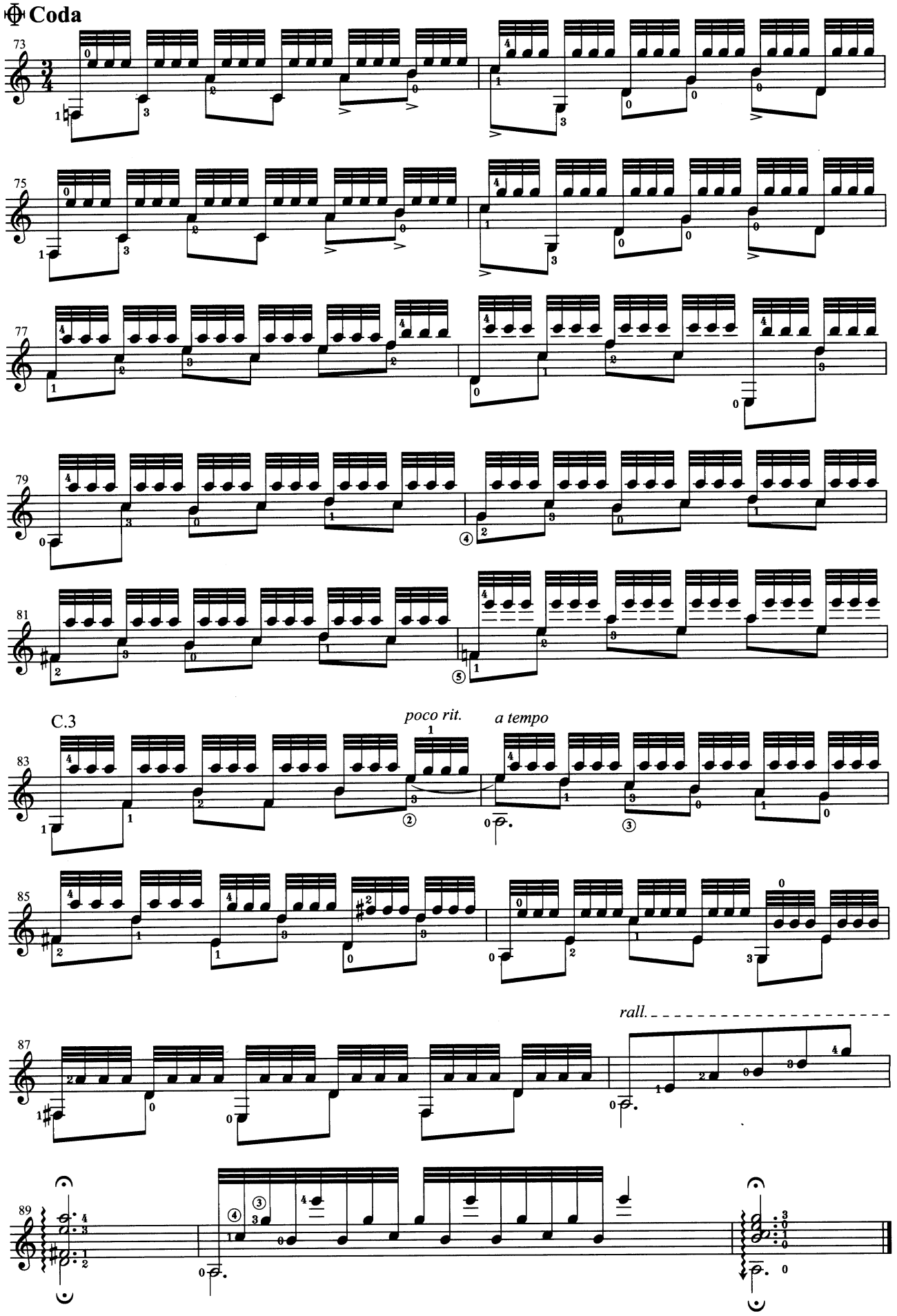
Lento arm.

Hirokazu Sato
(2012)



𝄋 Andante

© Copyright 2012 by HOMA dream Inc. Tokyo
International Copyright Secured.
All Rights Reserved. Printed in Japan.


Ć.1
19
21
23
25
27
29
31
to Φ
33
35
C.2
37

Allegretto ritmico
39
mp
(2nd time mf)
43
47
51
agitato
55
f
60
cresc.
ff
rasg.
64
68
¢.5
allarg.
D.S. al Coda


Coda
C.3
poco rit.
a tempo
rall.

07 付録CD トラックNo.

Suite"Moments of My Life"

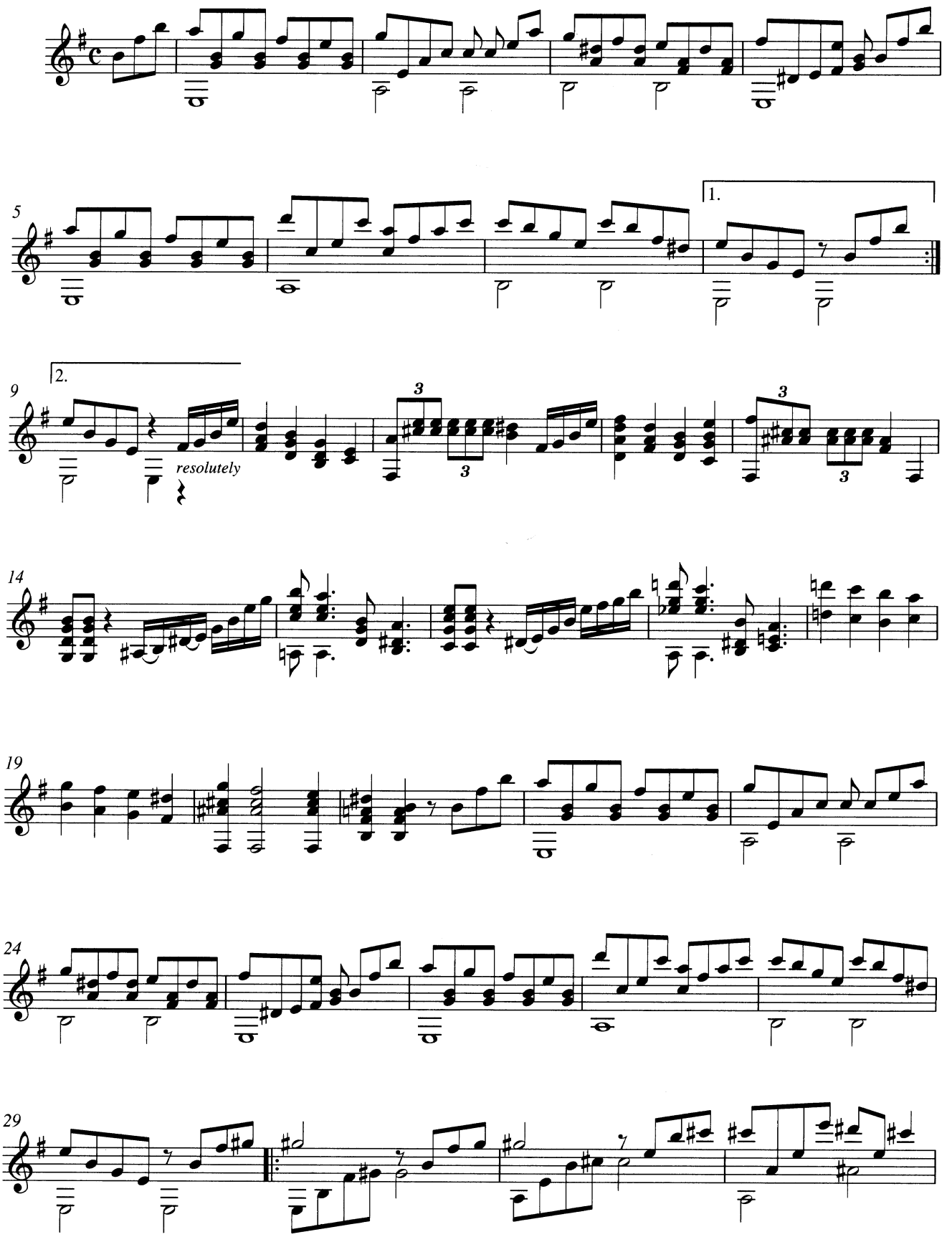
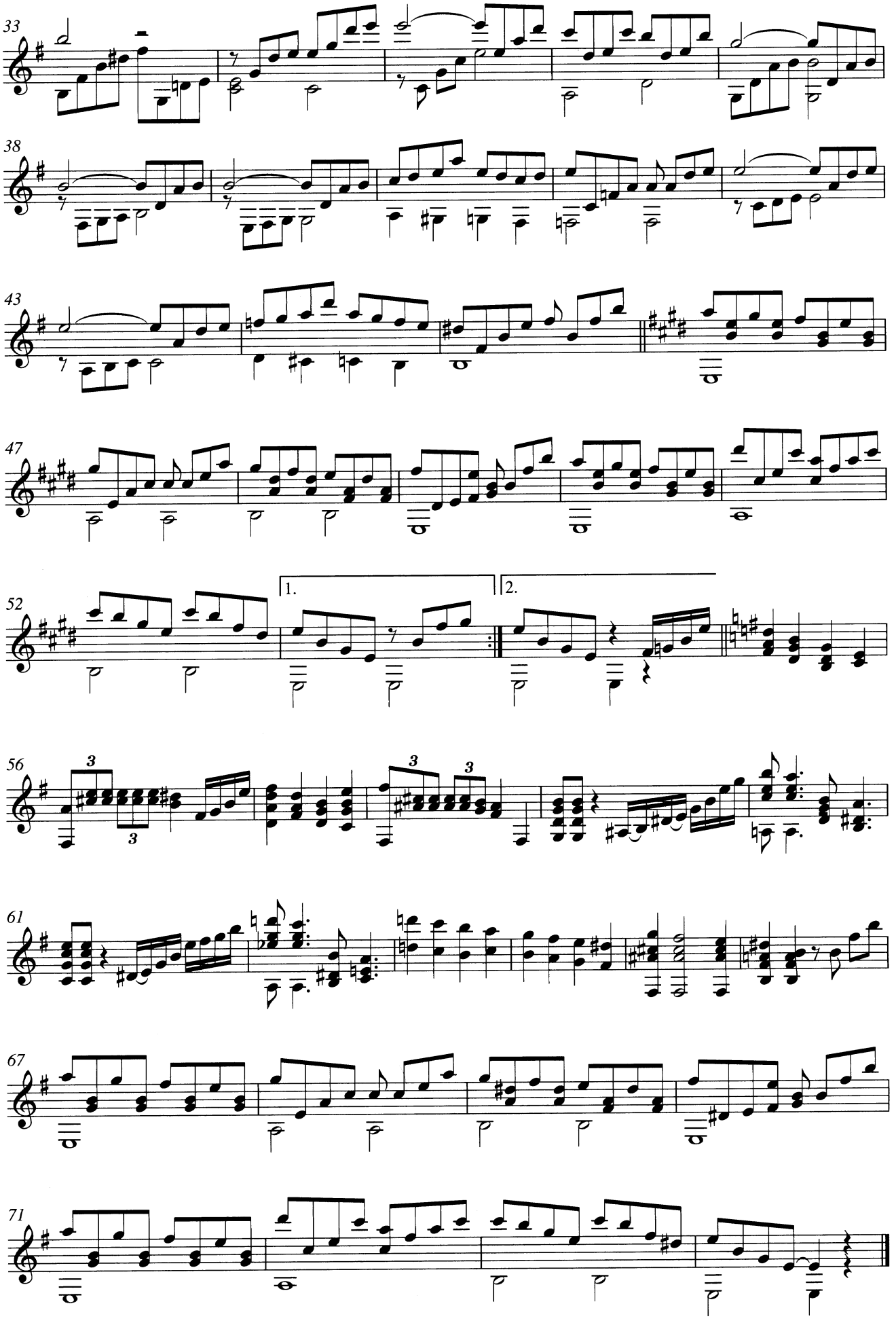
組曲「一過点」

to my father

1.Yearning

あこがれて

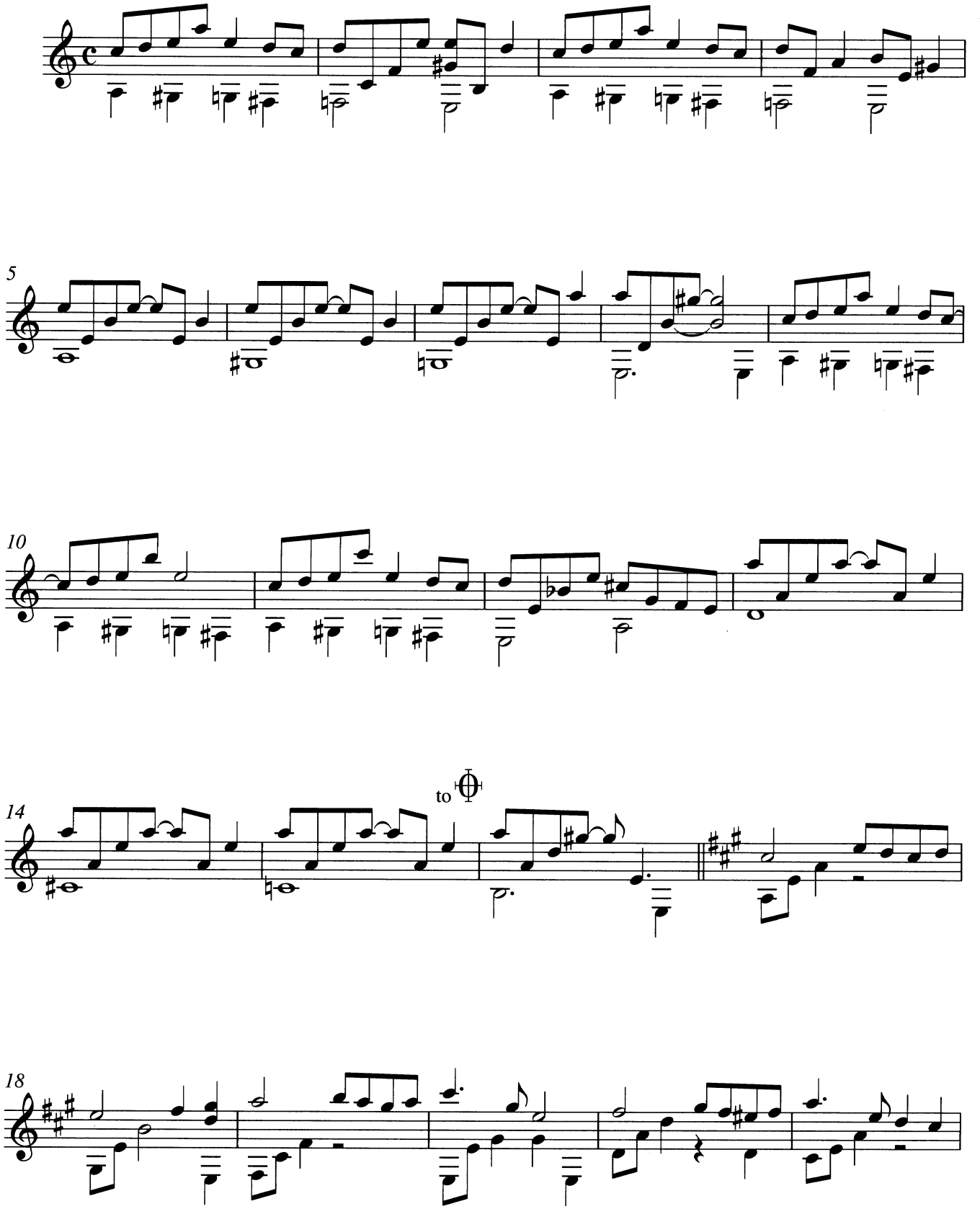
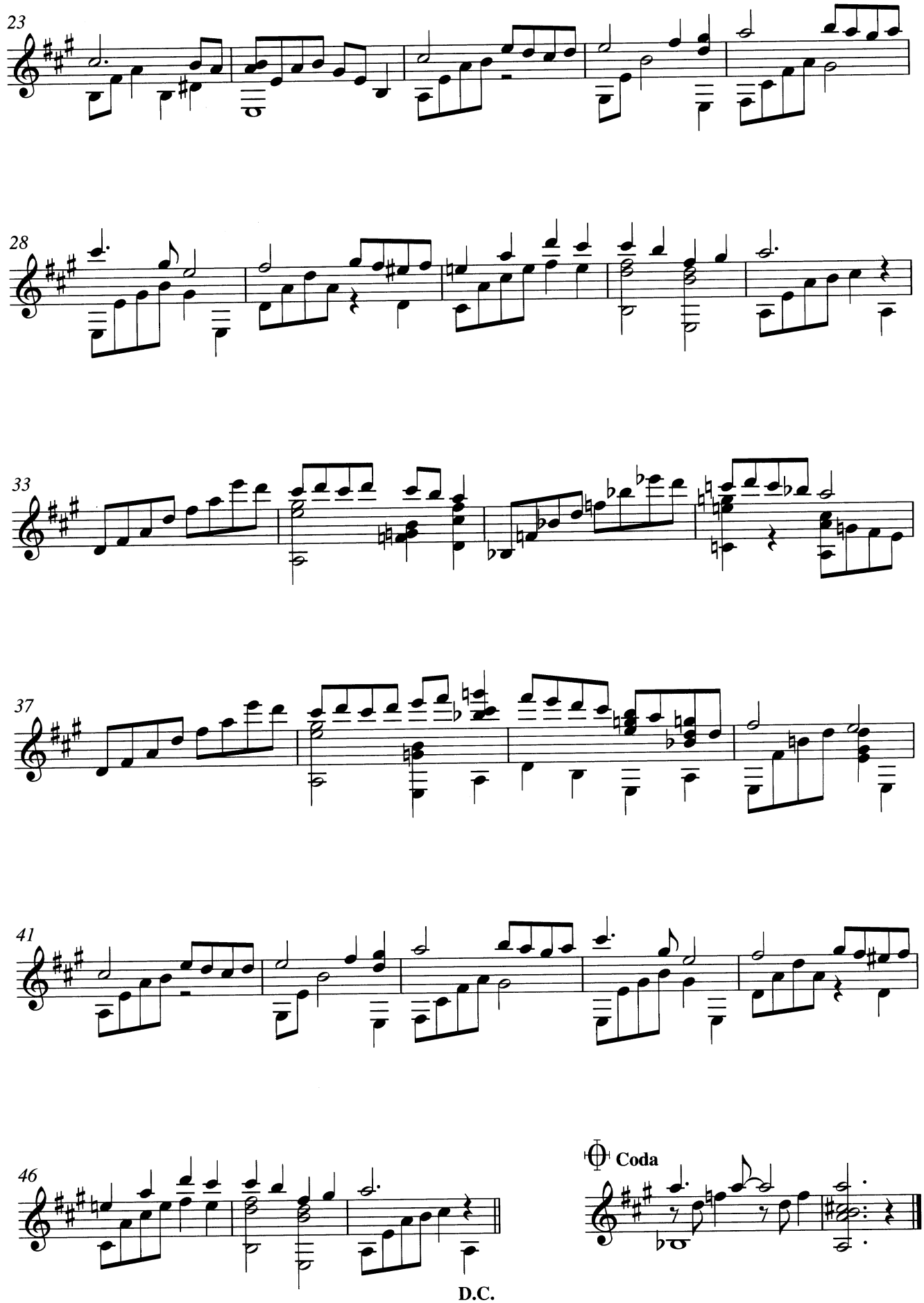
Michiko Shiino

Longingly

33
38
43
47
52
1.
2.
56
61
67
71

to my mother

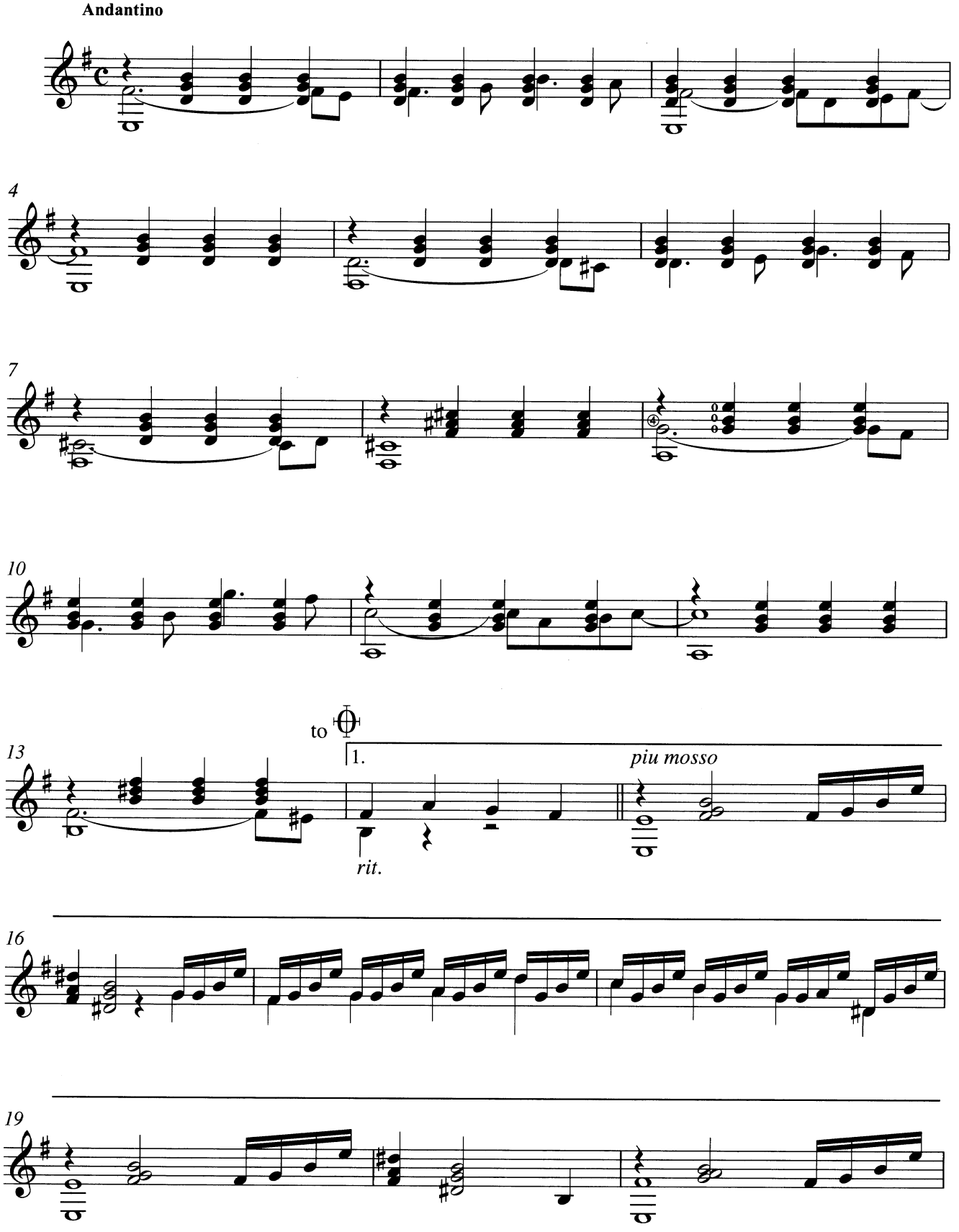
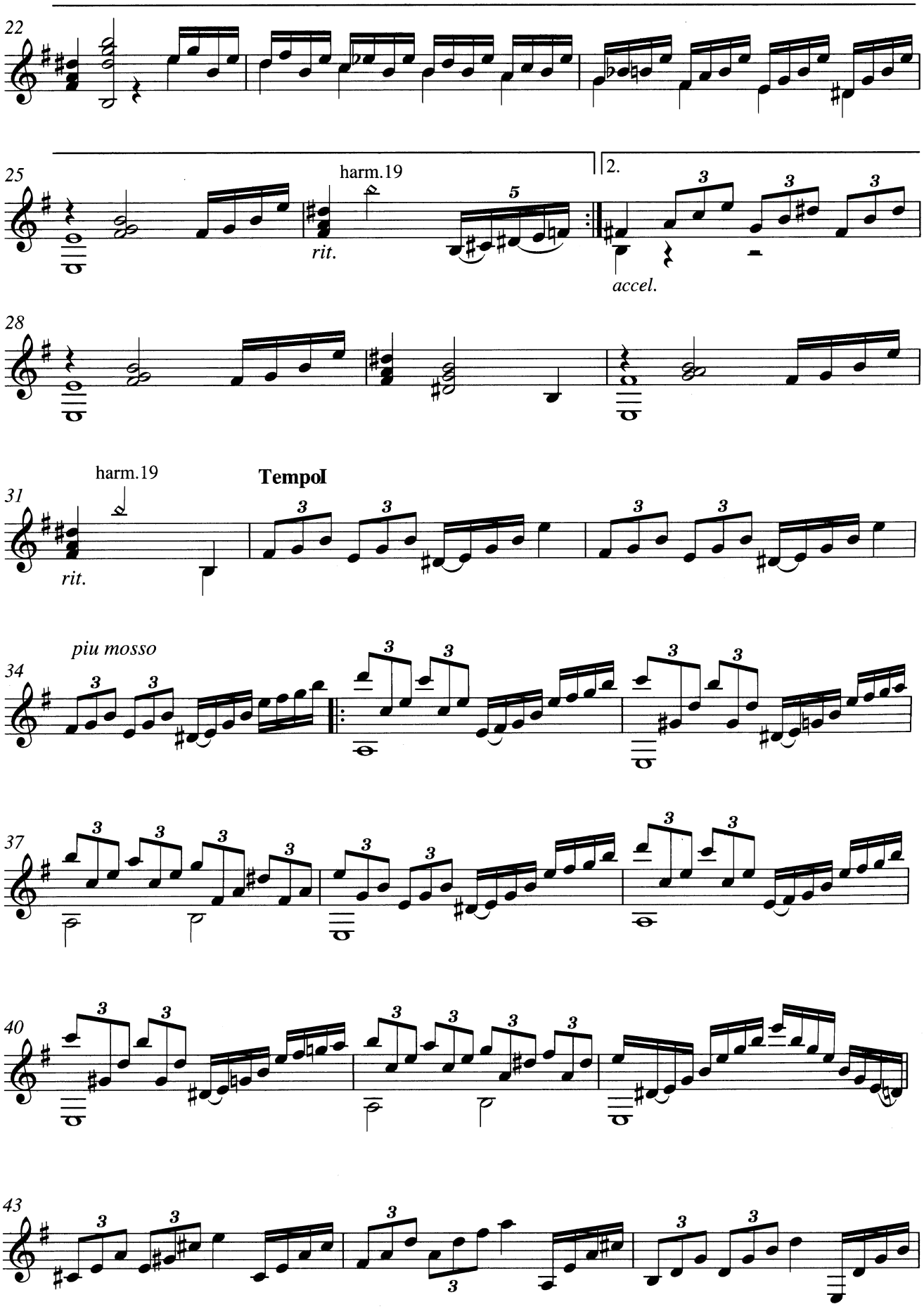
2.Embracement

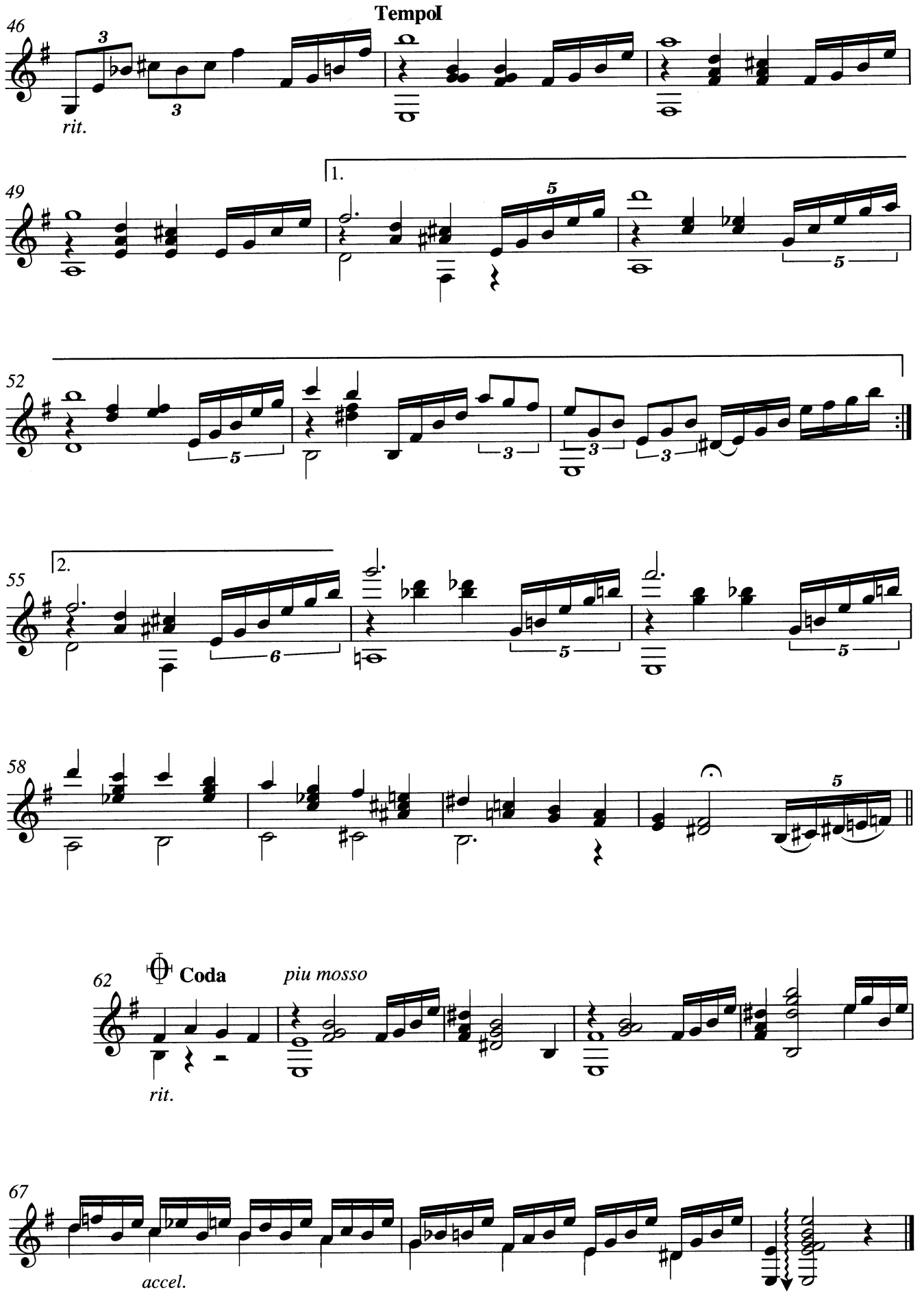
包まれて

Warmly and broadly

23
28
33
37
41
46
Coda
D.C.

3.Unassumingness

あるがままに

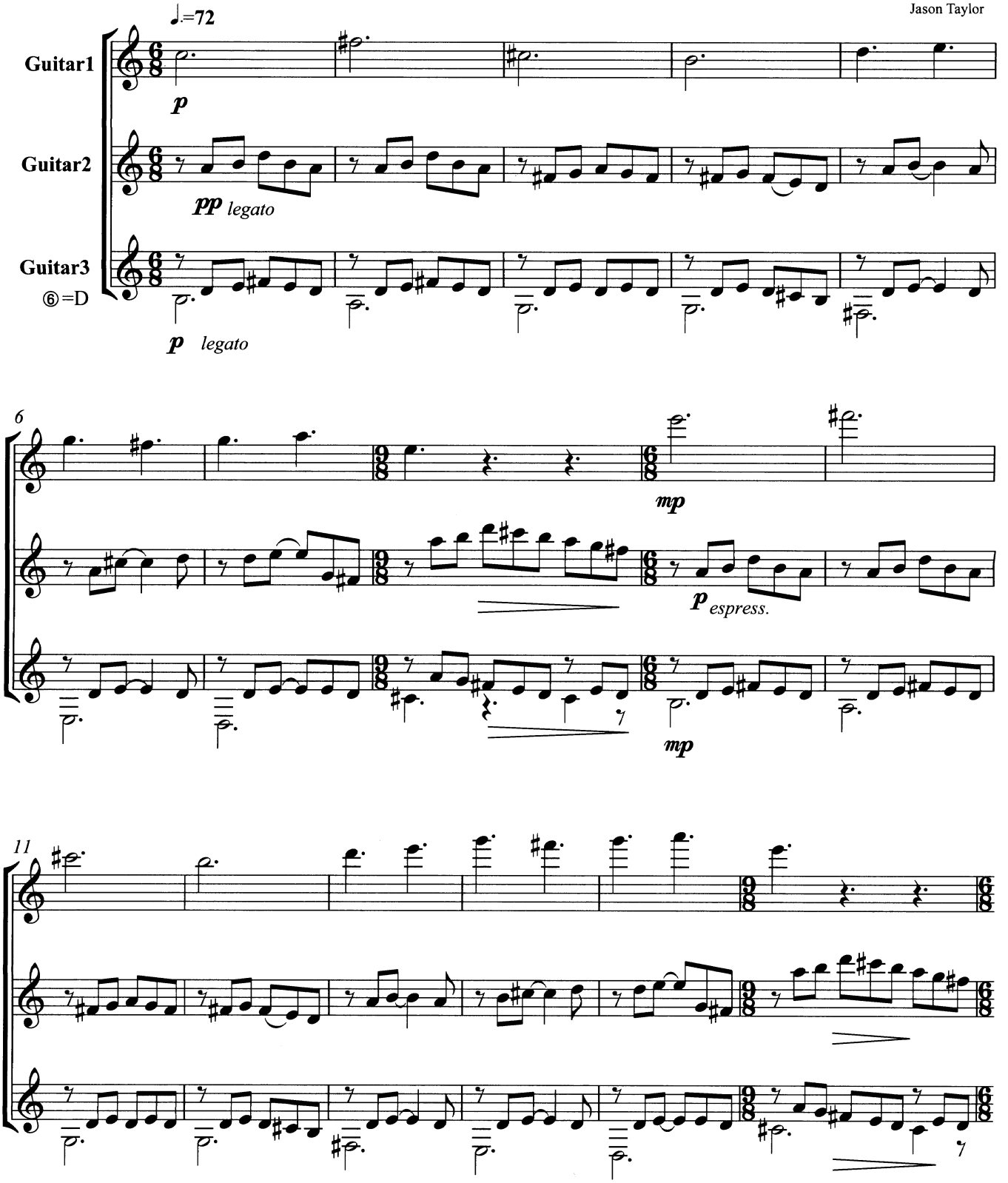
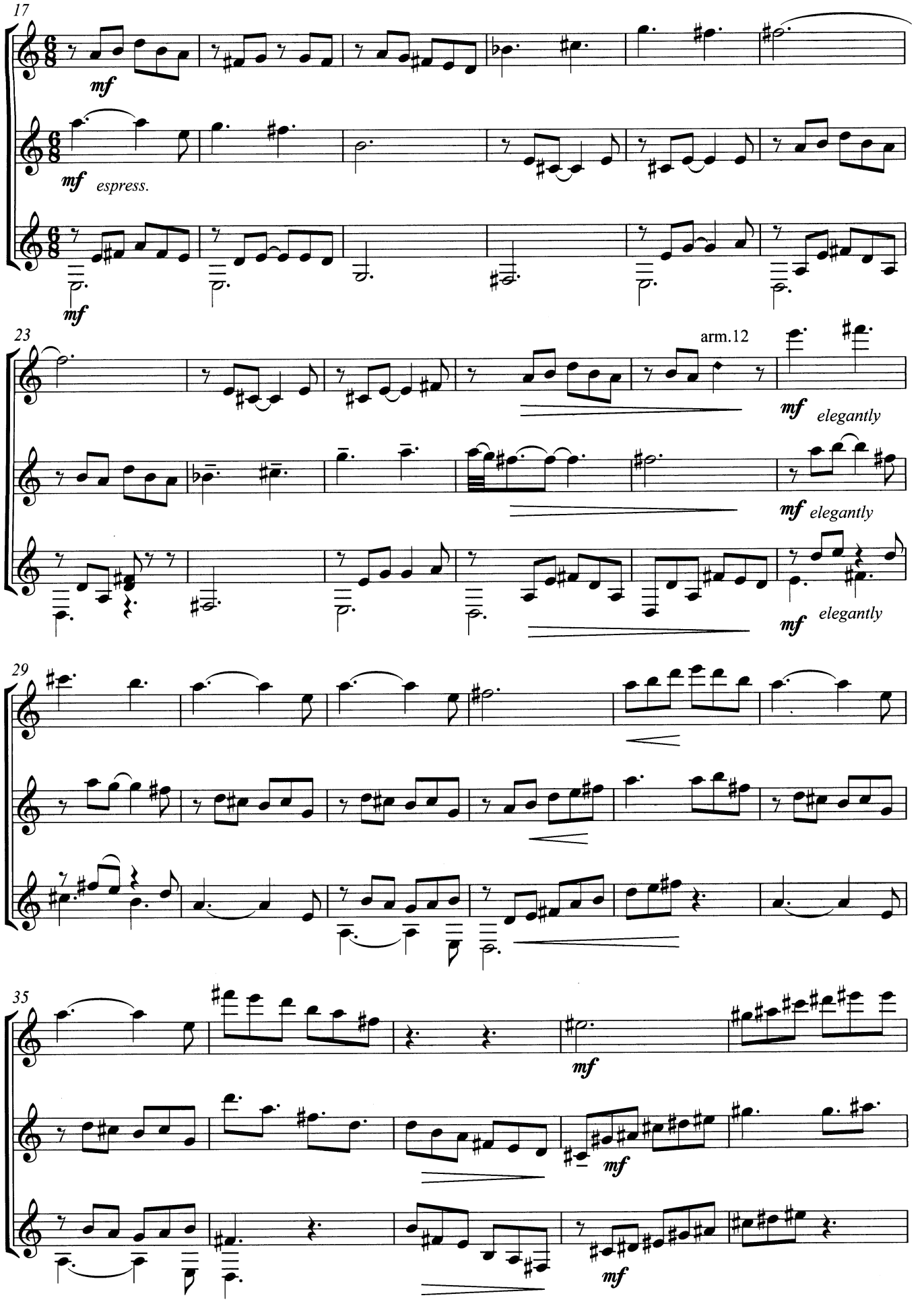
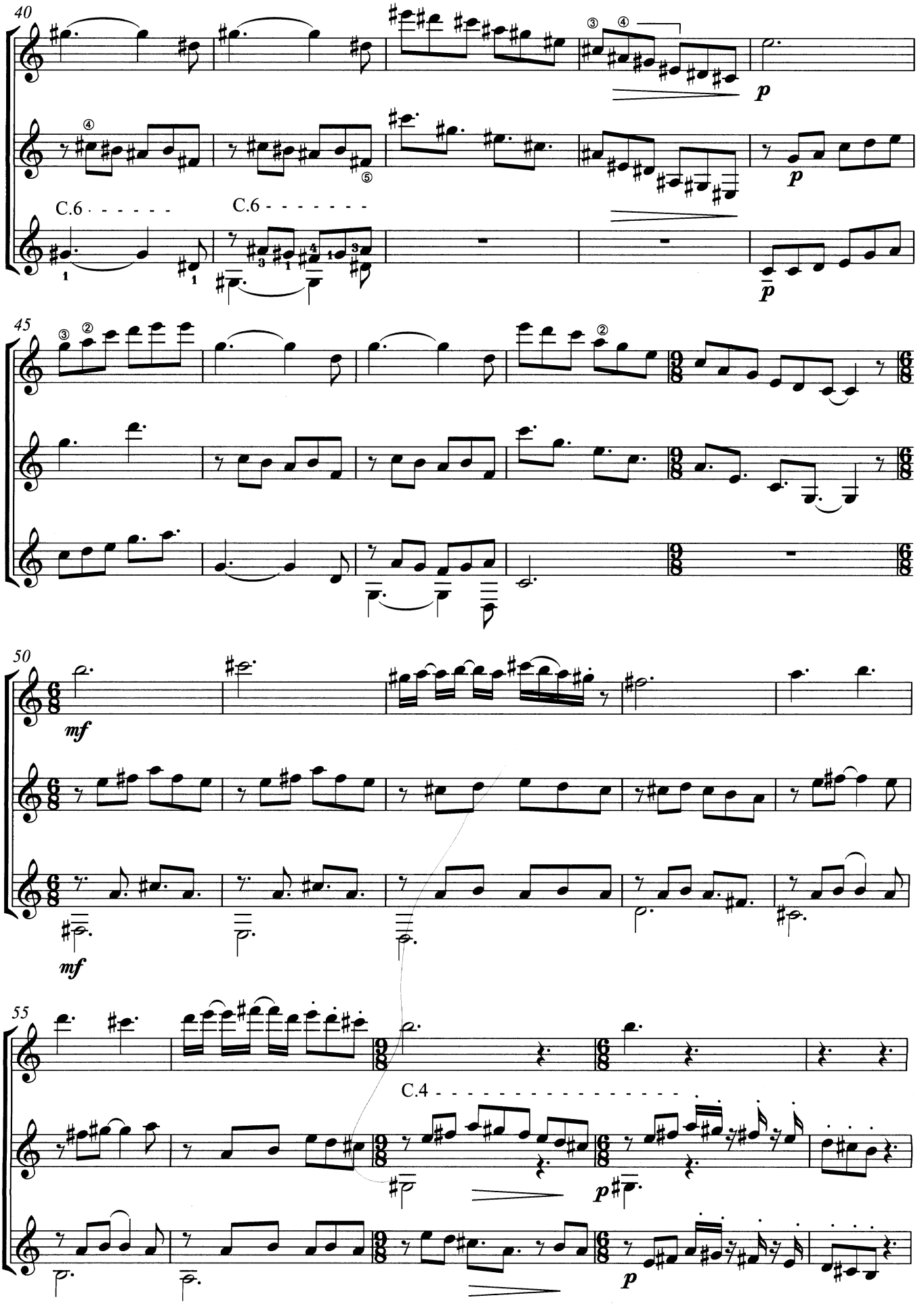
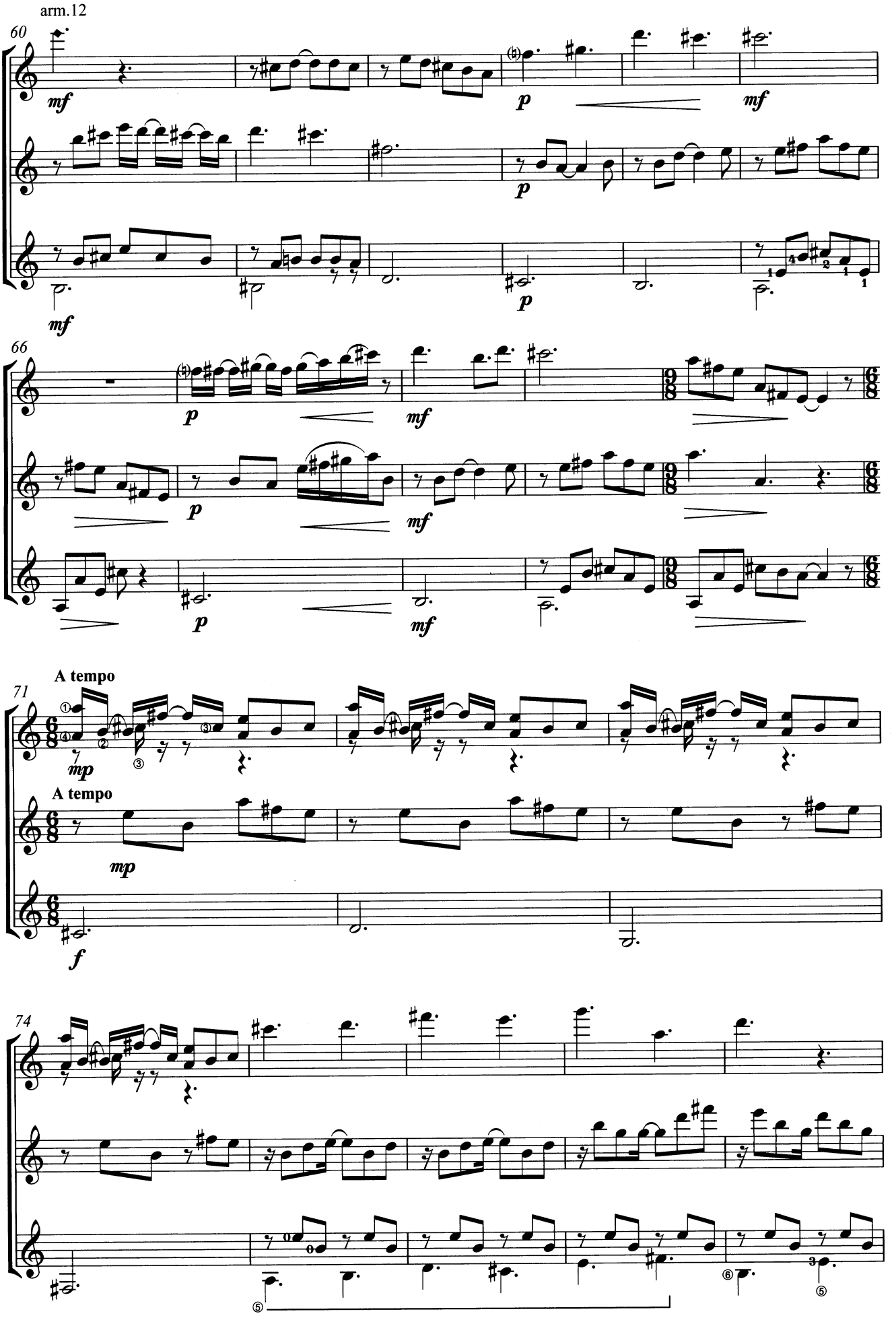
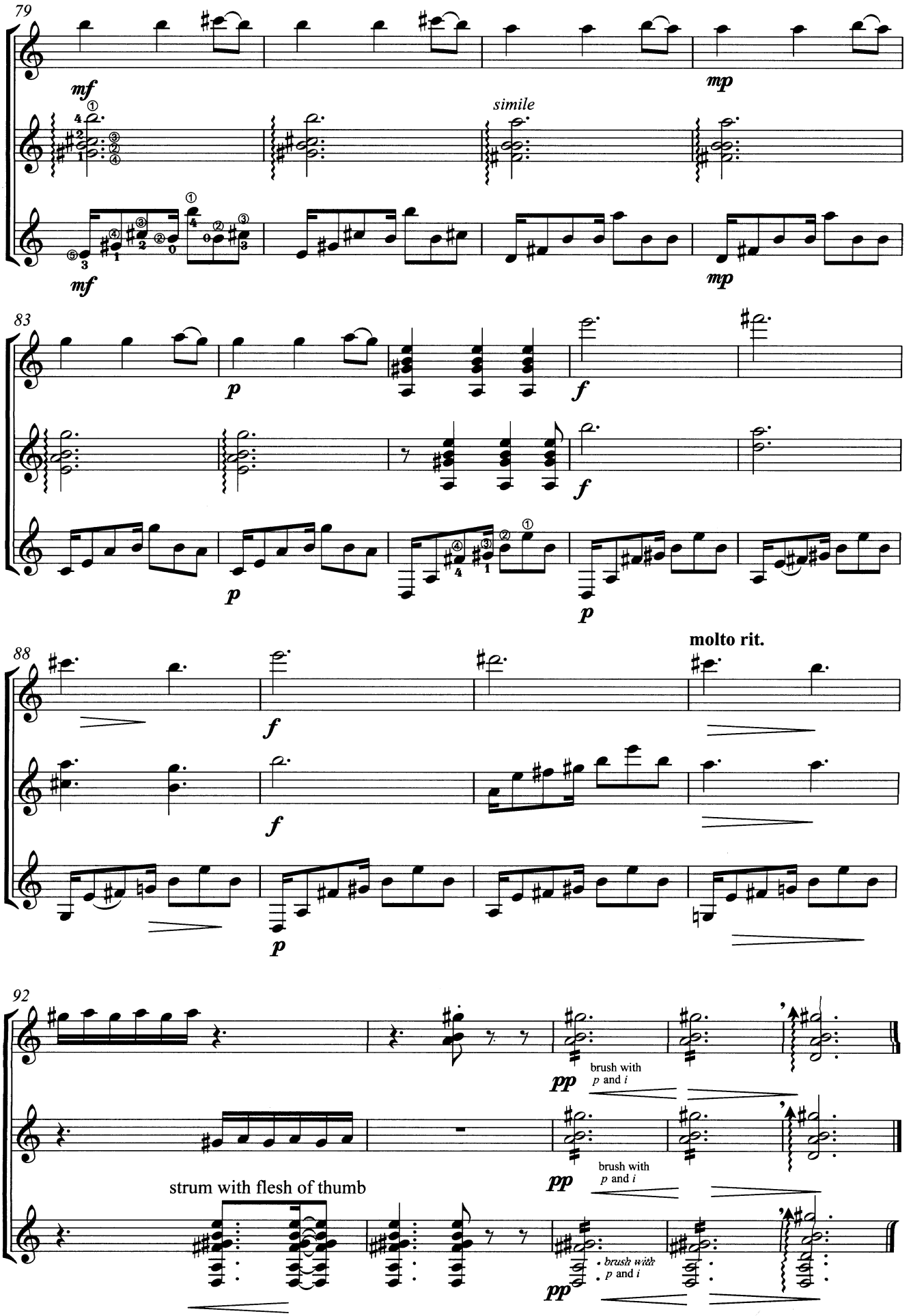


22
25
harm.19
rit.
2.
accel.
28
31
harm.19
Tempo I
rit.
34
piu mosso
37
40
43

Tempo I
46
rit.
49
1.
52
55
2.
58
62
Coda
piu mosso
rit.
67
accel.

08 付録CD トラックNo.

to Sergio Assad

Here Now Sometimes

Jason Taylor

©2011 Jason R Taylor and October Dream Publishing

17
mf
mf espress.
mf
23
arm.12
mf elegantly
mf elegantly
mf elegantly
29
35
mf
mf
mf

40
C.6
C.6
45
50
mf
mf
55
C.4
p
p
p
p

arm.12
60
mf
p
mf
p
mf
66
p
mf
p
mf
p
mf
71
A tempo
mp
A tempo
mp
f
74

79
mf
mp
simile
mf
mp
83
p
f
f
p
p
88
molto rit.
f
f
p
92
pp
brush with p and i
pp
brush with p and i
strum with flesh of thumb
pp
brush with p and i

09 付録CD トラックNo.

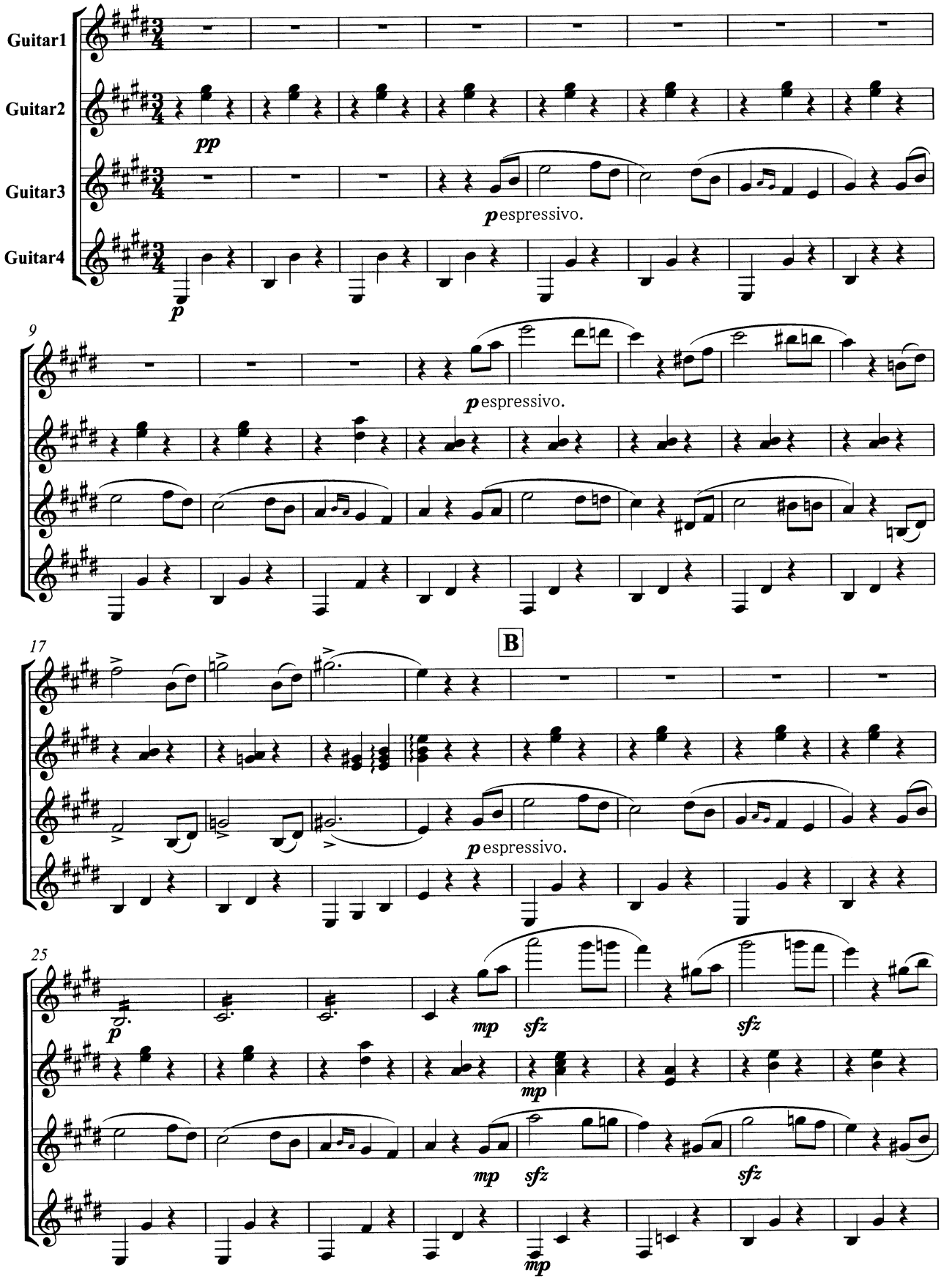
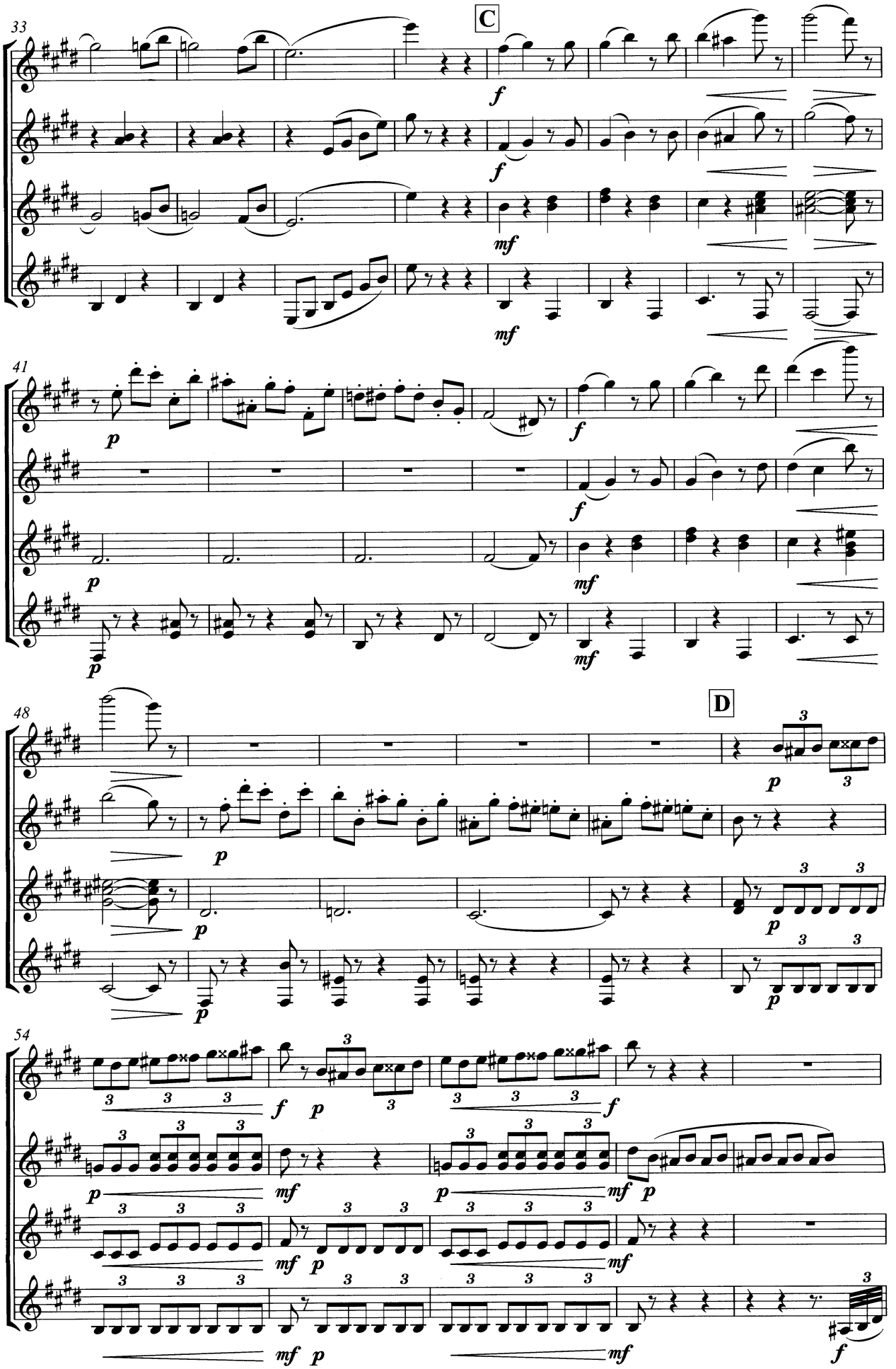
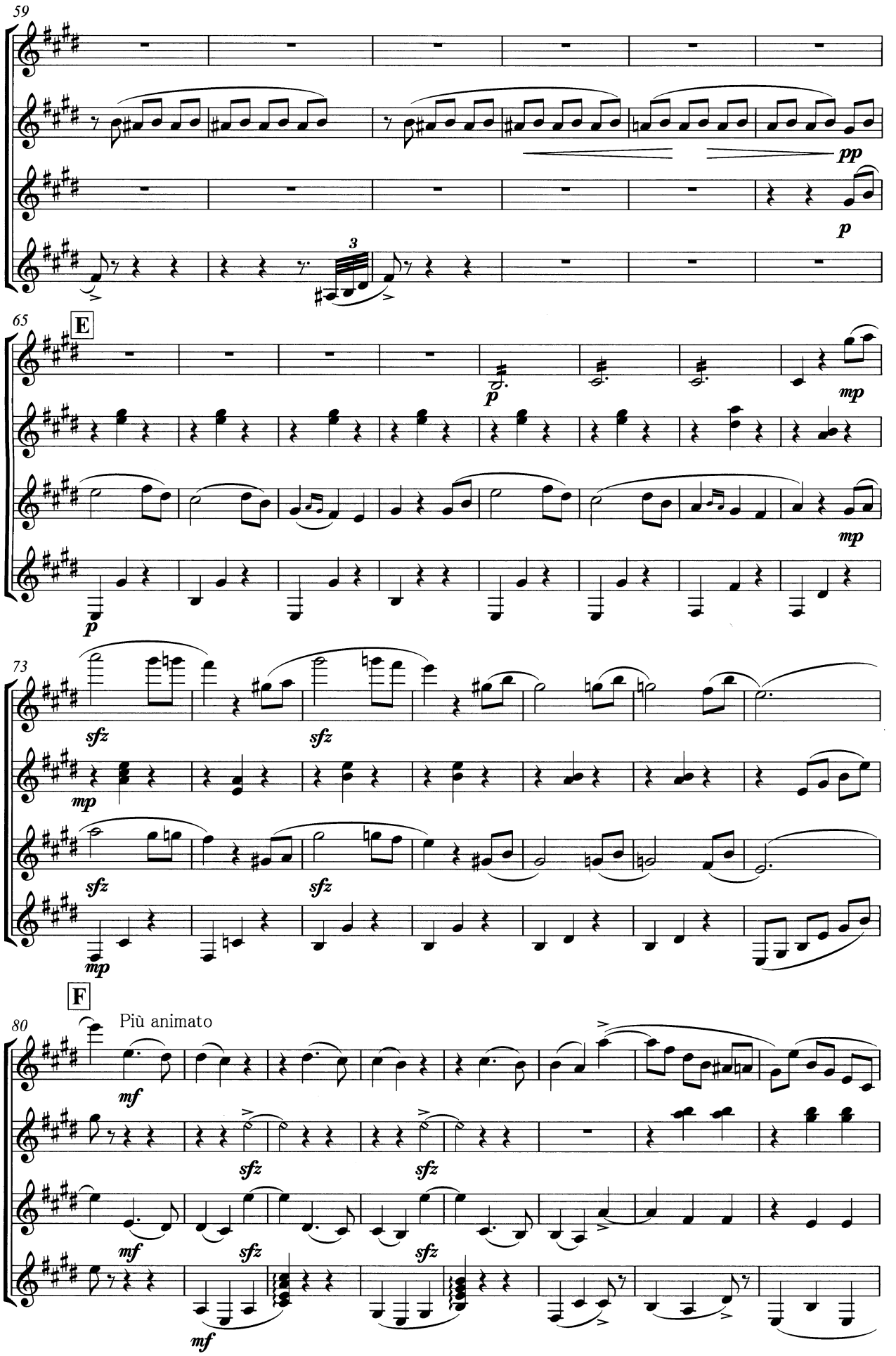
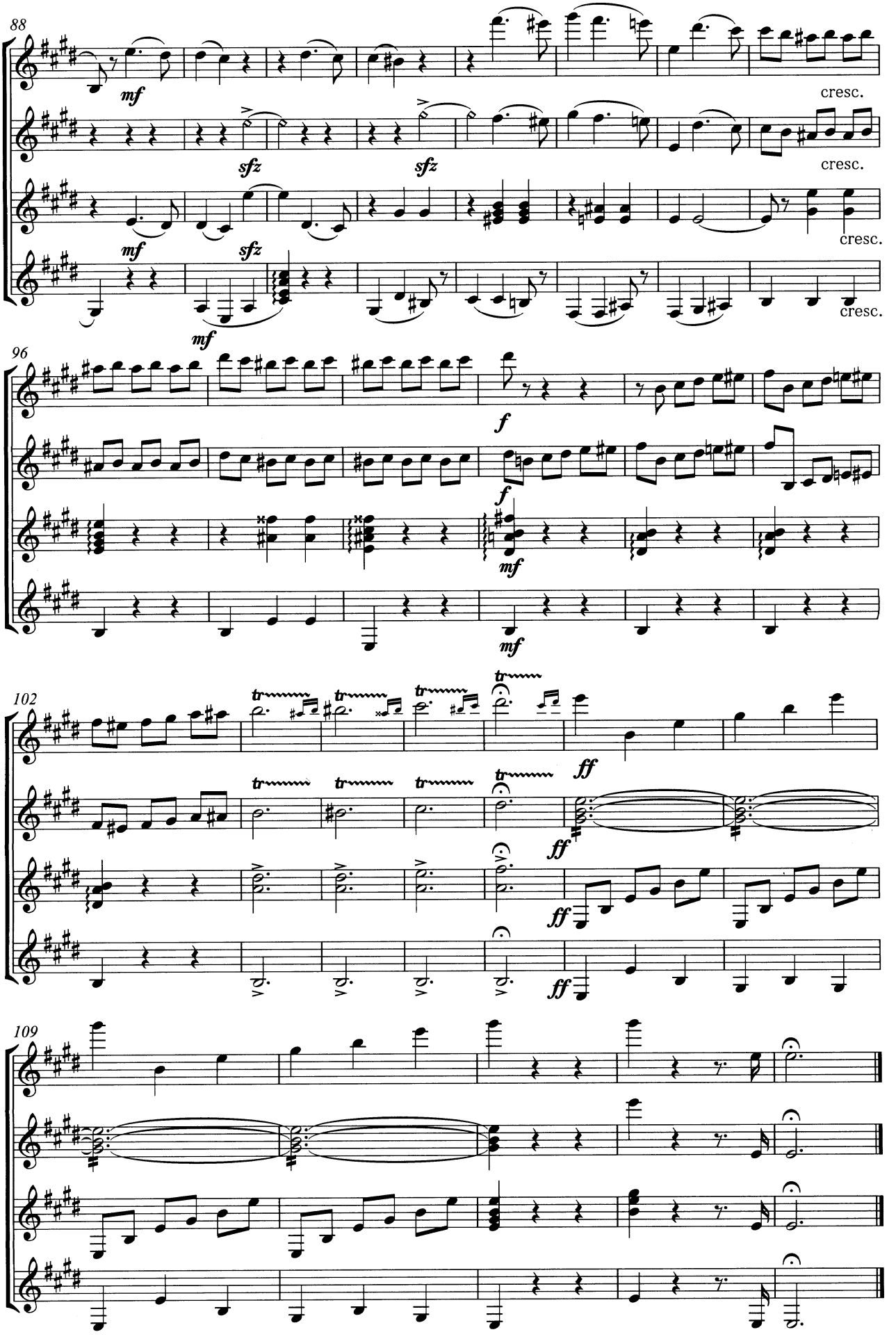
Valse de Swanilda

スワニルダのワルツ

Arranged for four guitars by Kunihiro Yoneyama

Tempo di Valser

A

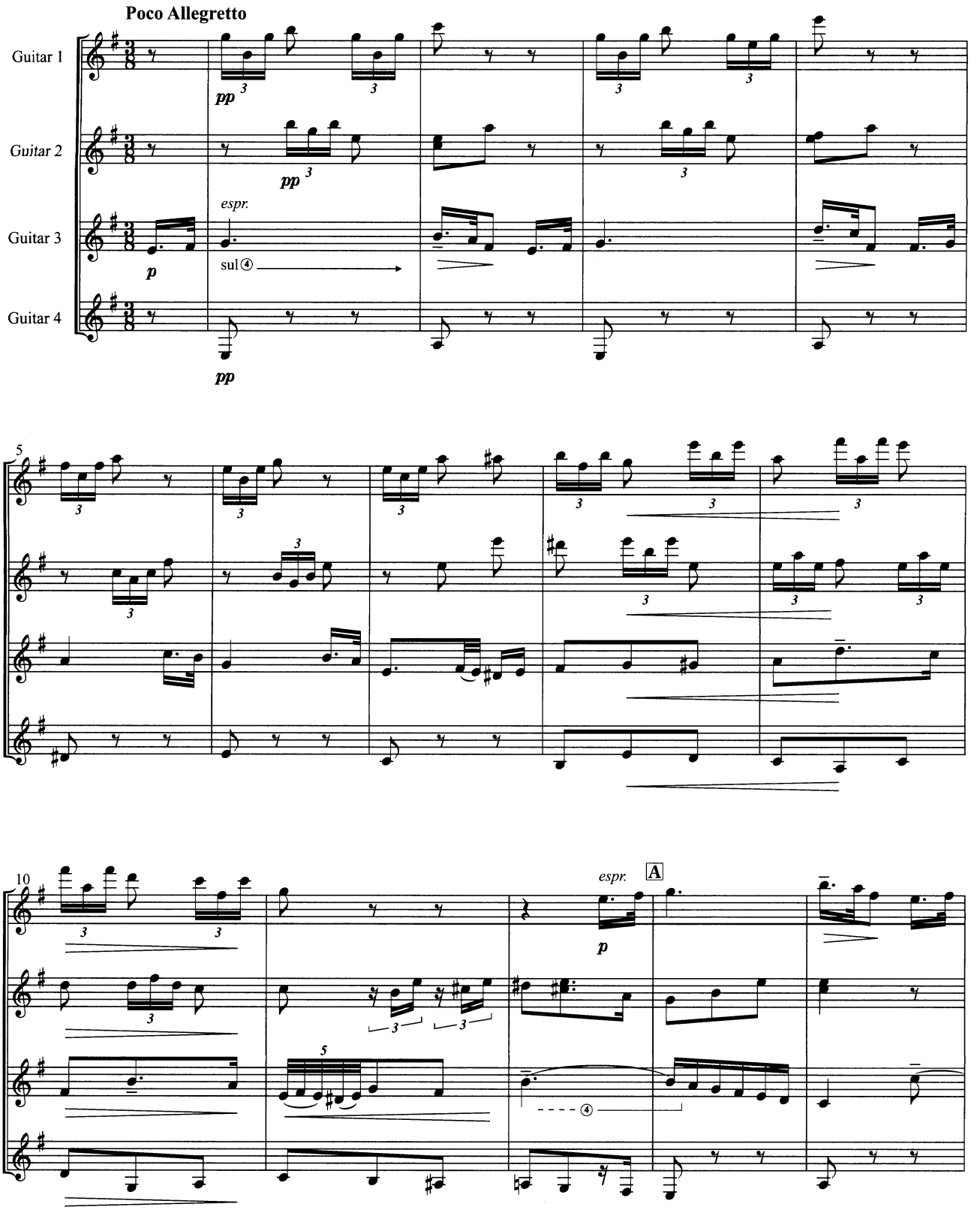
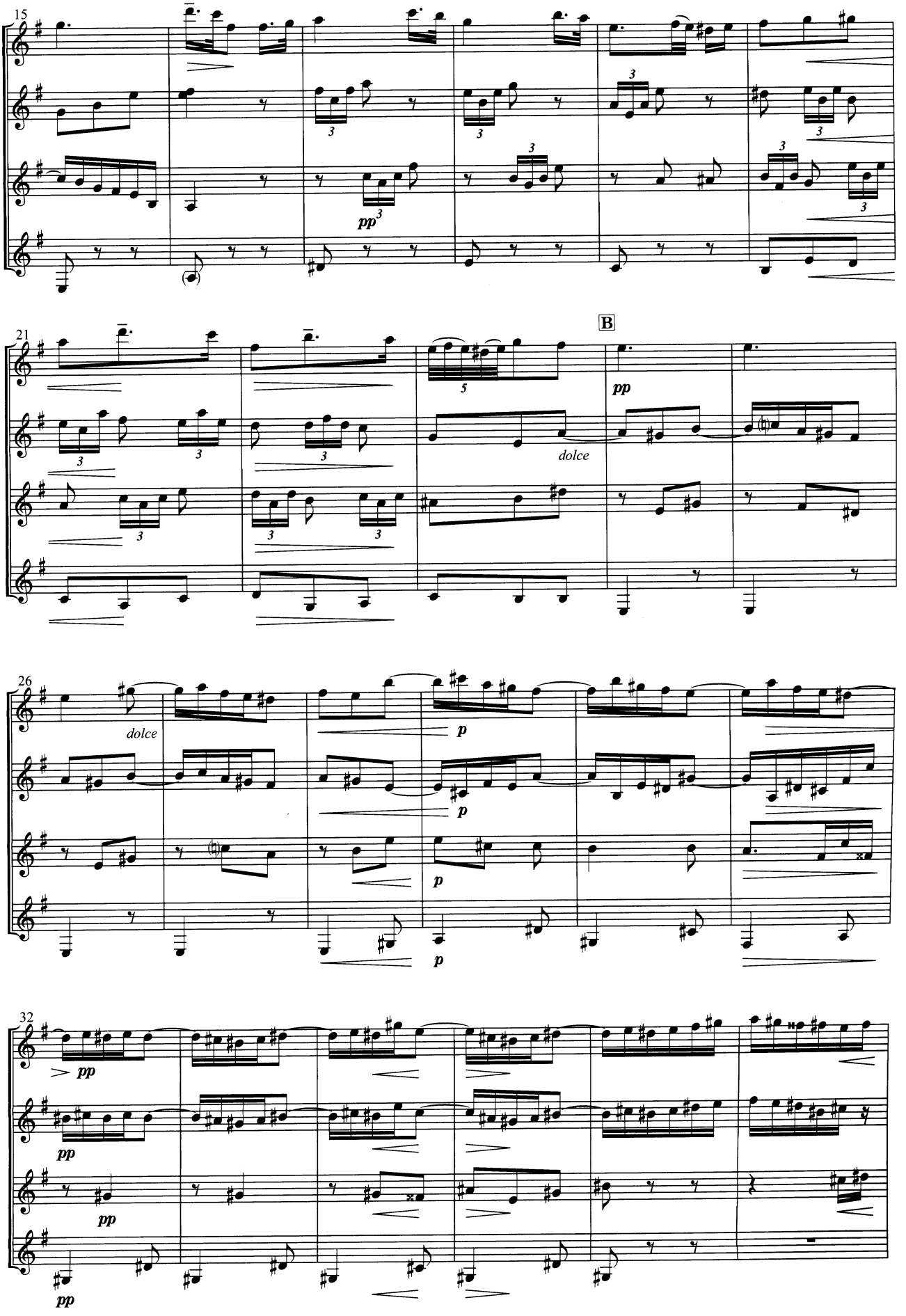
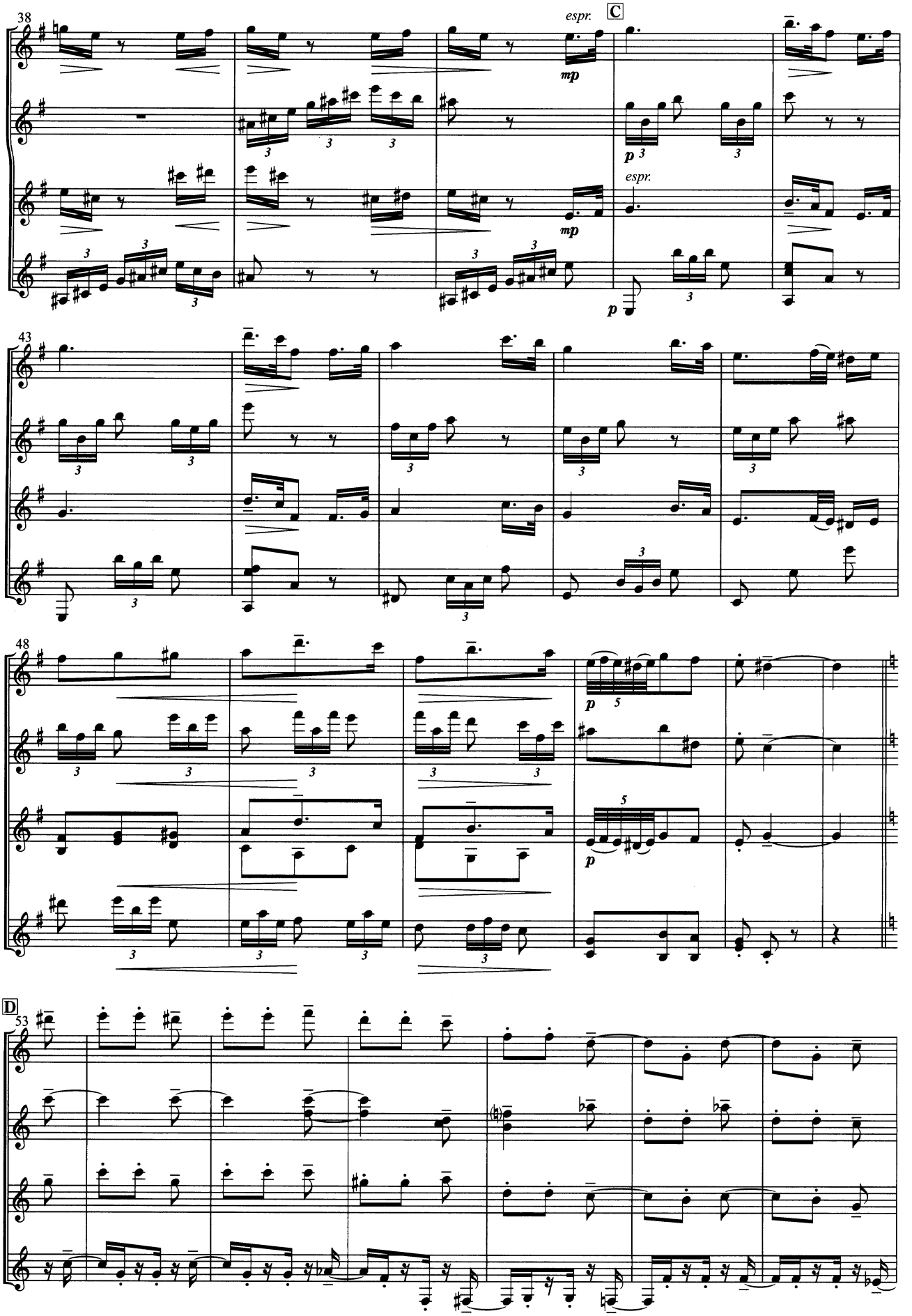
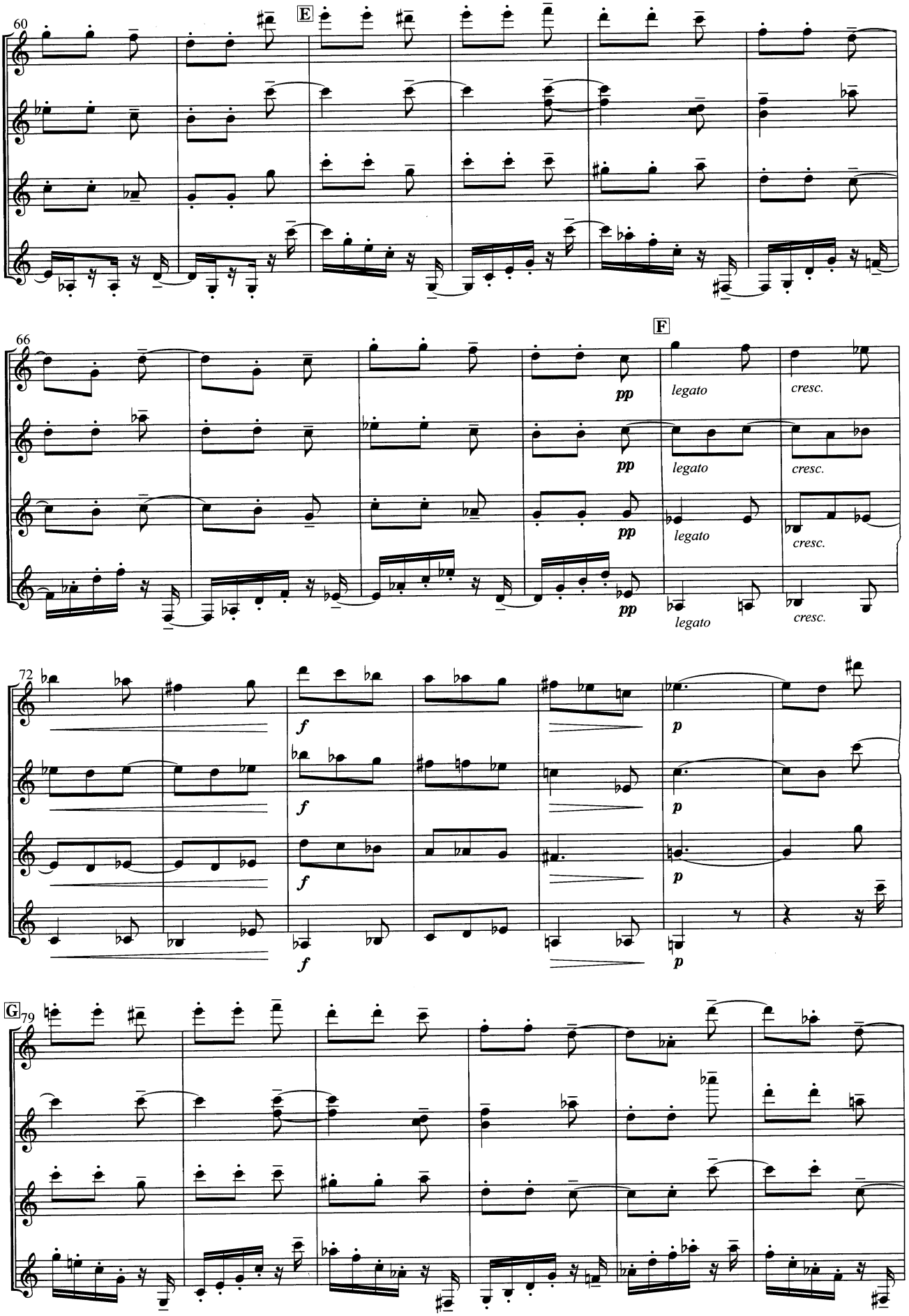
Léo Delibes

33
C
41
48
D
54

59
pp
p
3
65
E
p
mp
mp
p
73
sfz
sfz
mp
sfz
sfz
mp
80
F
Più animato
mf
sfz
sfz
mf
sfz
sfz
mf

88
mf
sfz
sfz
cresc.
cresc.
cresc.
mf
sfz
cresc.
96
f
f
mf
mf
102
tr
ff
ff
ff
ff
109

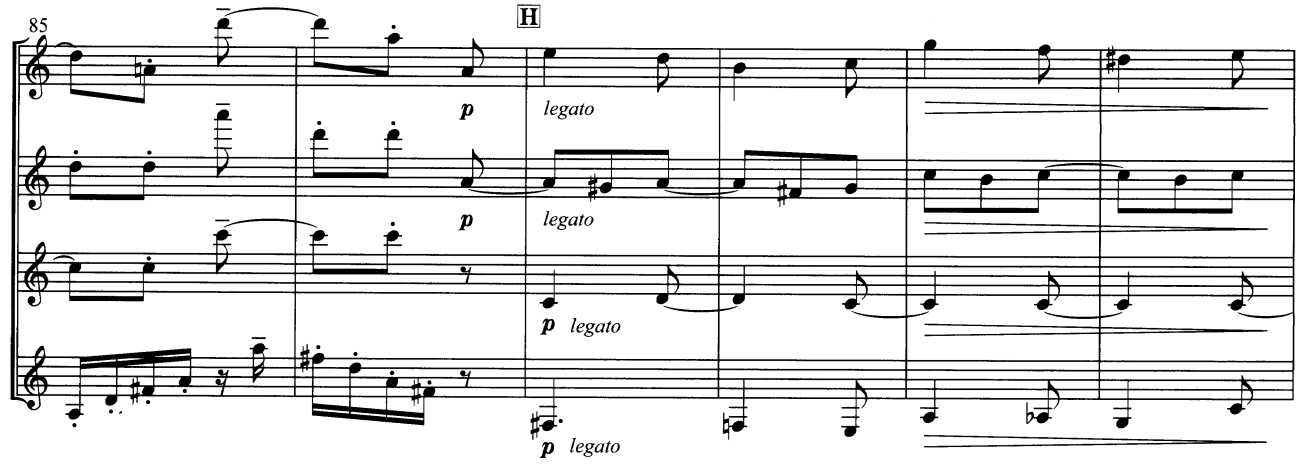
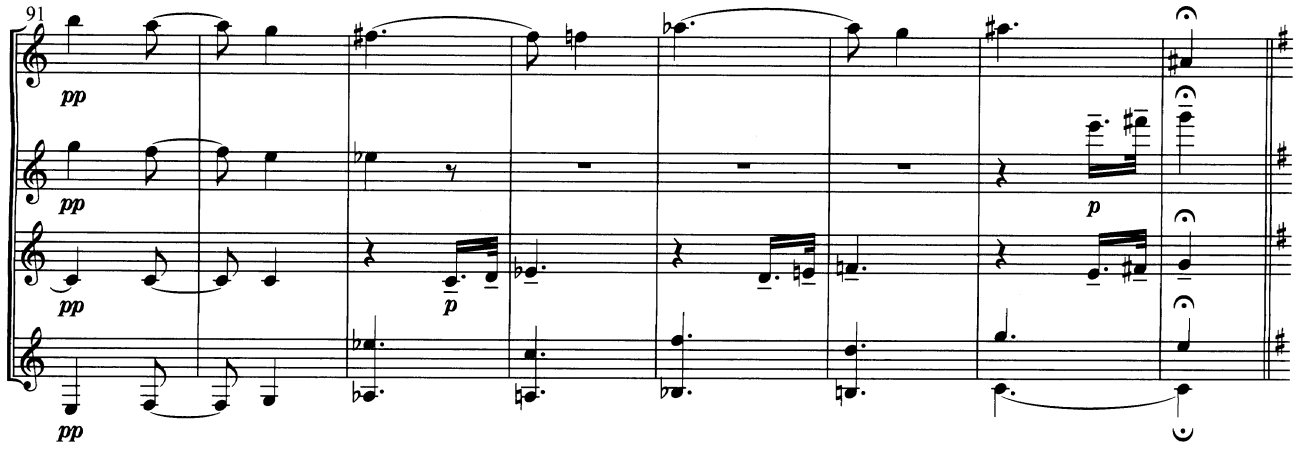
10 付録CD トラックNo.

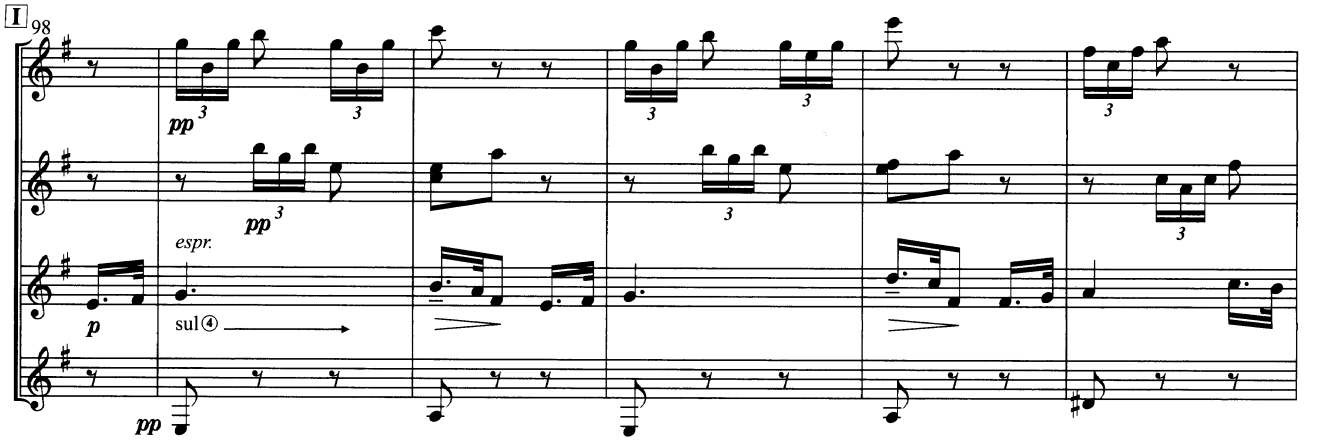
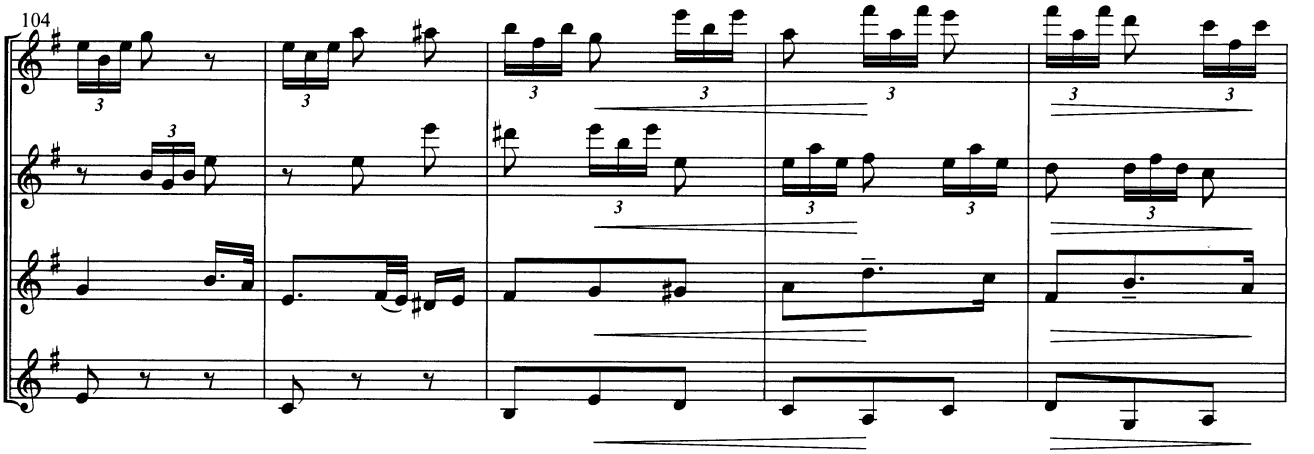
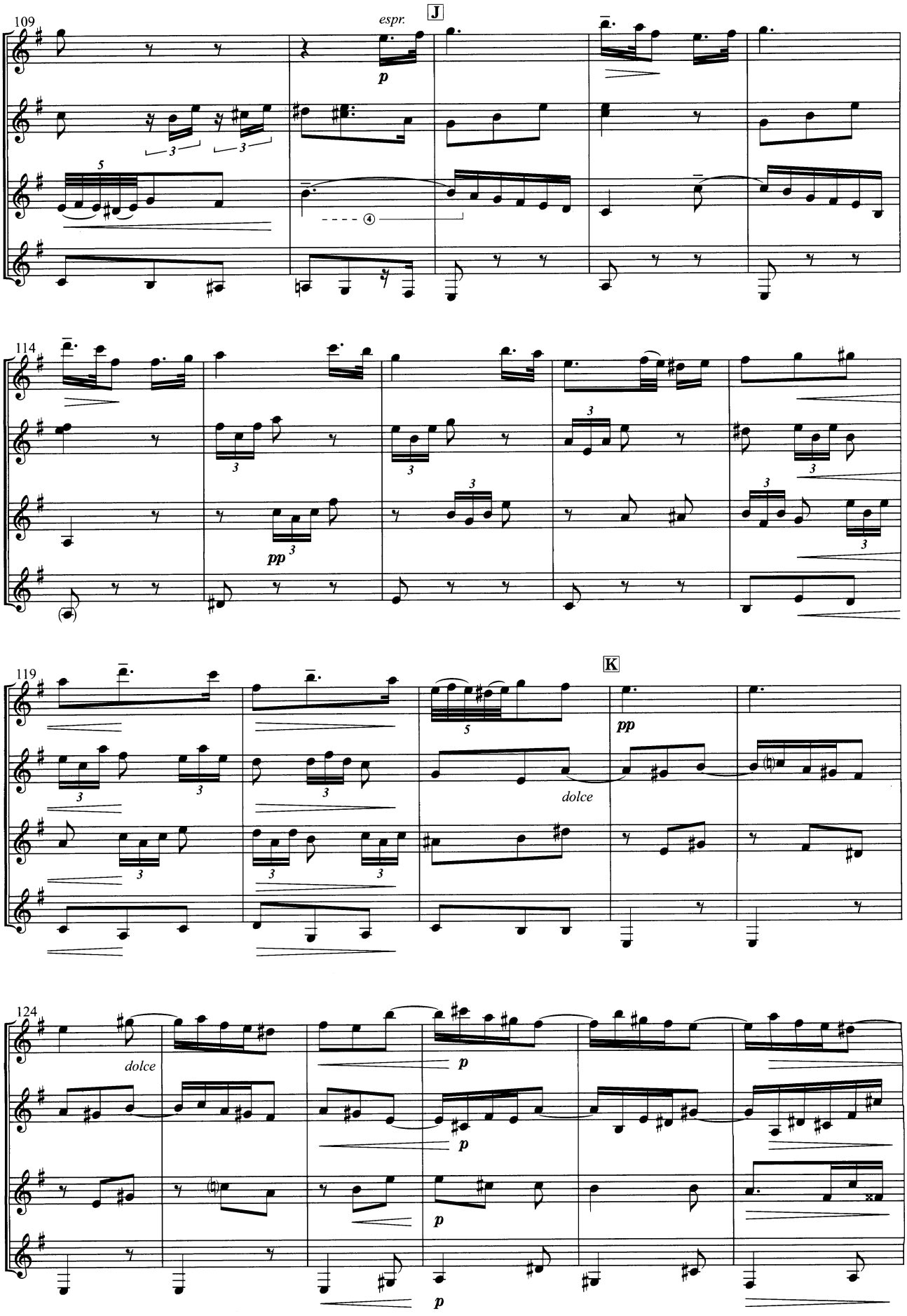
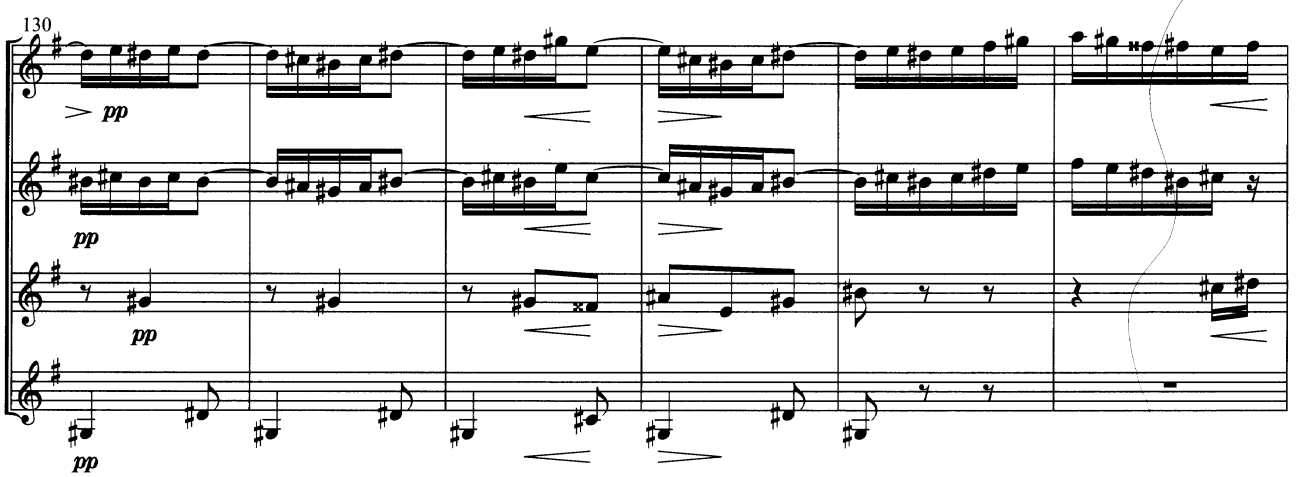
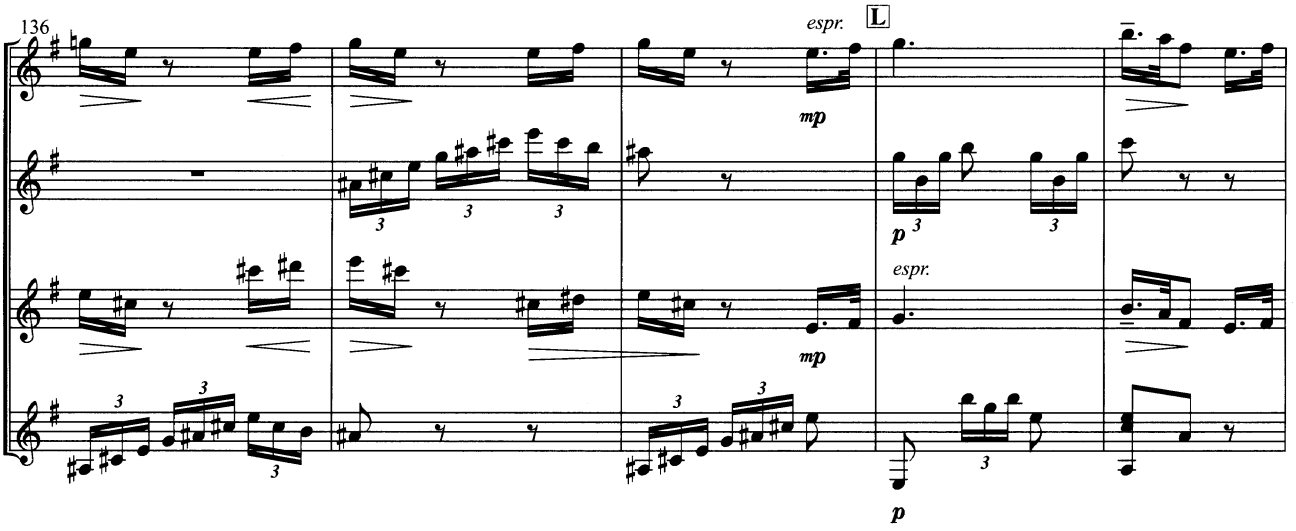
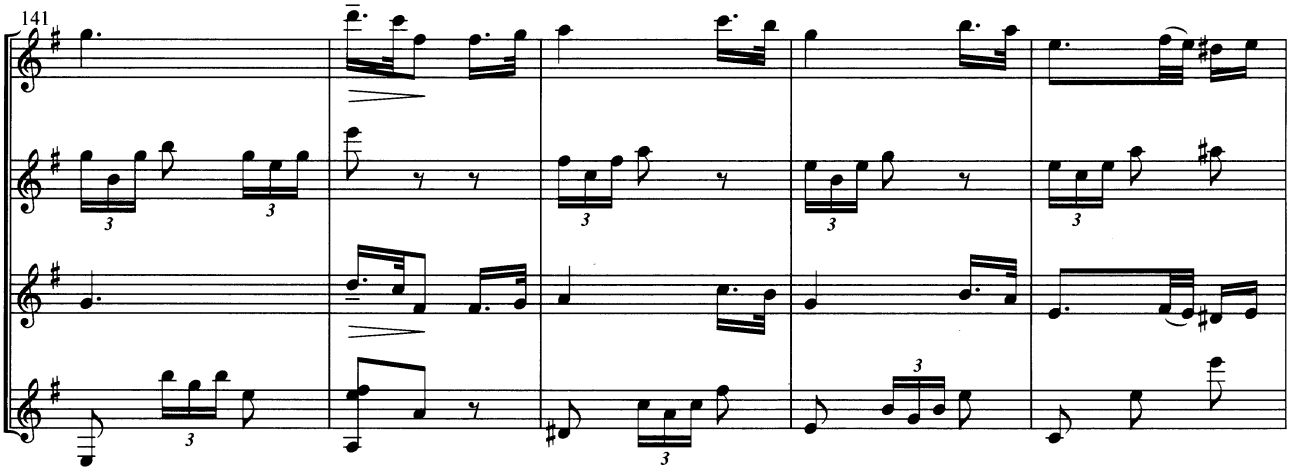
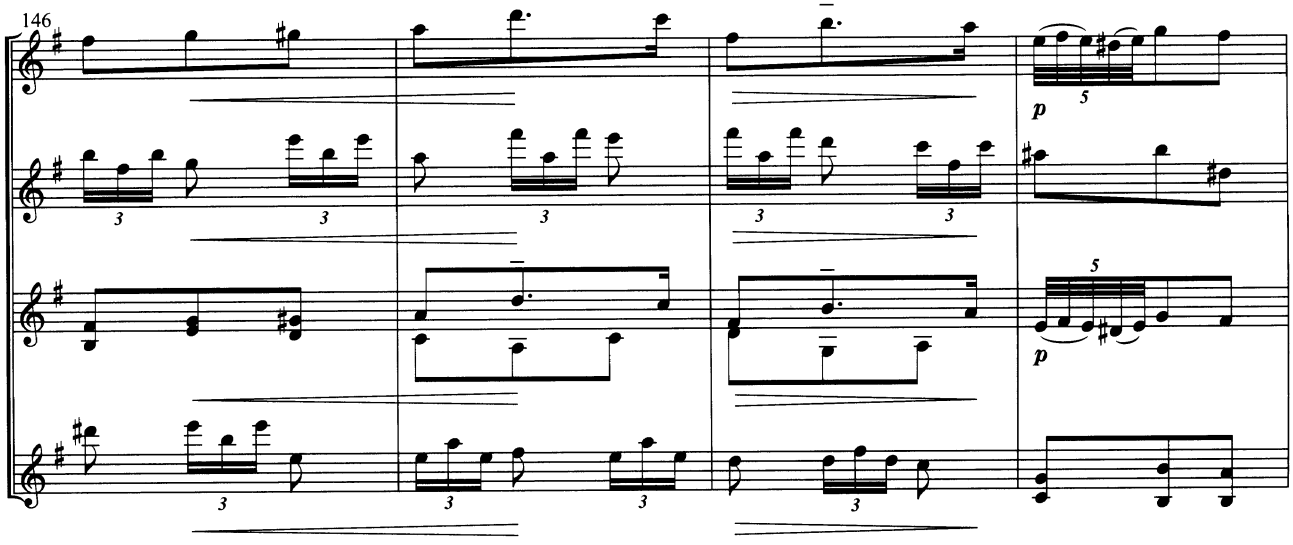
The 3rd.Movement from Symhpony No.3

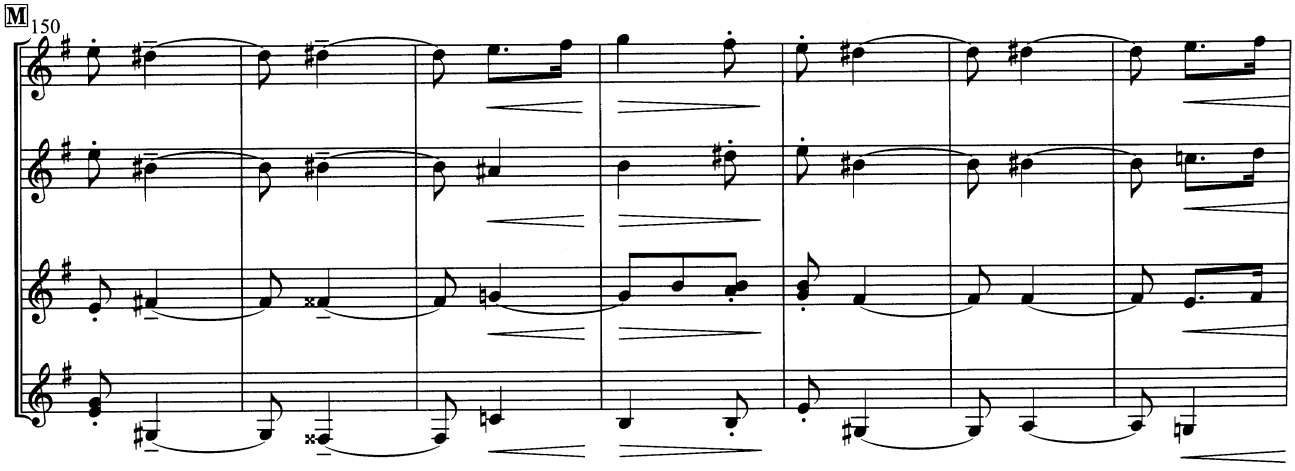
交響曲第３番より第３楽章

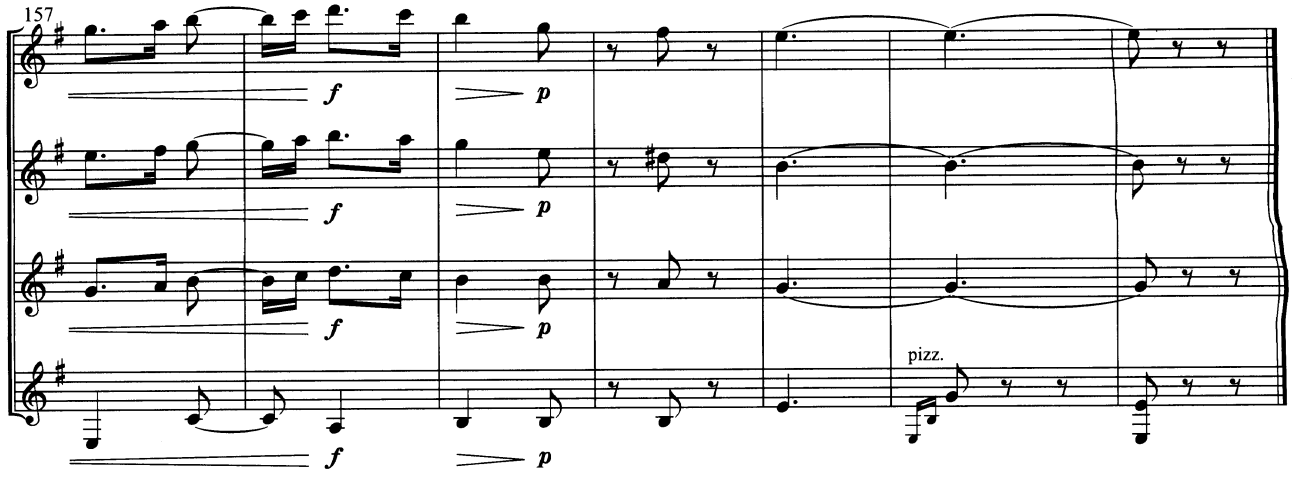
Arranged for four guitars by Ippo Tsuboi

Johannes Brahms
1833 - 1897

© Copyright 2012 by HOMA dream Inc. Tokyo
International Copyright Secured.
All Rights Reserved. Printed in Japan.

15
pp
21
B
dolce
pp
26
dolce
p
p
p
p
32
pp
pp
pp
pp

38
espr.
C
mp
p
espr.
mp
p
43
48
p
5
5
p
D
53

60
E
66
F
pp
legato
cresc.
72
f
p
79
G


85
H
p
legato
p
legato
p
legato
p
legato

91
pp
pp
pp
p
p
pp


I
98
pp
3
espr.
p
sul④
pp

104
3

109
espr.
J
p
114
pp
119
K
pp
dolce
124
dolce
p
p
p
p

130
pp
pp
pp
pp

136
espr.
L
mp
p
espr.
mp
p

141

146
p
p


M
150


157
f
p
f
p
f
p
f
p
pizz.